



**Nie chcemy nadajnika**  
– str. 3



**Dożynkowy festyn**  
– str. 4 i 8



**„Igła” w Dobrej**  
– str. 8

### Pierwsza sprawa w trybie ordynacji wyborczej w Koninie

## Kandydat na posła przegrał z dziennikarzami



czytaj na str. 6

### Ótwarty konflikt w szpitalu

## Dlaczego pielęgniarki czują się oszukane?

Po raz kolejny Rada Powiatu Tureckiego stała się areną, na której starły się interesy lokalnych grup społecznych związanych zawodowo z miejscowym szpitalem. Stało się tak w wyniku bardzo dramatycznego wystąpienia przewodniczącej zakładowej organizacji Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych, Julii Ignatowicz. Zarzuciła ona samorządowi powiatowemu, że nie dotrzymał umowy z grudnia ubiegłego roku, i dlatego reprezentowana przez nią grupa zawodowa czuje się oszukana.



Przewodnicząca Julia Ignatowicz swoim wystąpieniem zbulwersowała powiatowych samorządowców

ciąg dalszy na str. 5

## Znów do szkoły i przedszkola

PRZEDSZKOLE SAMORZĄDOWE NR 6 W TURKU



Kiedy jedni płakali...



...inni do przedszkola szli w podskokach



Trudno było rozstać się z mamą



## POLIGLOTA

PRYWATNA SZKOŁA JEZYMÓW OBCYCH  
Turk, ul. Piłsudskiego 8 tel. 278-33-44

Przyjmujemy zapisy na rok szkolny 2001/2002  
Zapraszamy przedszkolaków, dzieci w wieku szkolnym oraz dorosłych  
Prowadzimy kursy dla maturzystów oraz przyszłych studentów

2788/JG

## PROVIDENT

(063) 244-15-71

Polska

(062) 503 00 18 (19)



**Wiedza to ojcowie  
wiedzą to matki  
dzieci + szkoła = wydatki**

2631/JG

## INTER Meble®

wyłączny przedstawiciel na powiat turecki mebli

BLACK RED WHITE

zapraszamy do

## SALONÓW MEBLOWYCH

w Turku, ul. Uniejowska 63,

ul. Kolska Szosa 36

2626DK



Do Sądu Rejonowego w Turku trafił akt oskarżenia przeciwko Arkadiuszowi K. z Turku, właściciel dyskoteki w Cisewie. Mężczyzna oskarżony jest o to, że w celu osiągnięcia korzyści majątkowej wprowadził w błąd kilka firm, czym zyskał mienie o łącznej wartości ponad 91.750 złotych.

## Na konto dyskoteki

Prokuratura Rejonowa w Turku stwierdziła, że Arkadiusz K. zawierał umowy na wykonanie usług w pomieszczeniach mających służyć do prowadzenia dyskoteki w Cisewie oraz dokonał zakupów towarów na przedłużone terminy płatności, podczas gdy w chwili zawierania tych umów i dokonywania zakupów nie miał zamiaru i możliwości wywiązania się z zapłaty. Proceder ten miał miejsce w okresie od 20 sierpnia 2000 r. do czerwca 2001 r., a uszkodzone firmy to: PPH „Linda” Chrapczew, PHU „SolarPlus” Ostrów Wielkopolski, Hurtownia Elektrotechniczna Turek, Skład Materiałów Budowlanych „Egobud” Turek, PHU „Pinus” Turek, „Auto-Gaz” Turek, PHU „TiP” Turek.

Z zebranych materiałów wynika, że mężczyzna był bardzo obrotowy i w ciągu jednego dnia kupił materiały budowlane w kilku firmach, przy czym żadnej nie zapłacił. Przykładem jego działalności jest umowa z sierpnia 2000 r. z PPH „Linda” na dostarczenie i montaż drzwi aluminiowych do dyskoteki. Usługa o wartości 8.917 złotych została wykonana

30 sierpnia 2000 r. z firmą „SolarPlus” Arkadiusz K. w dniu 16 października 2000 r. zawarł umowę na dostawę i montaż urządzeń wentylacyjnych o wartości 22.732 złote. 22 listopada 2000 r. w składzie „Egobud” kupił materiały budowlane za sumę 7.533 złote. Najwięcej jednak straciło PHU „TiP”, w którym oskarżony kupował materiały budowlane na kwoty: m.in. w dniach 25 luty 2001 r. - 13.222 złote, 28 luty 2001 r. - 5.814 złotych i 7 marca 2001 r. - 13.259 złotych.

Ponadto w okresie od stycznia do czerwca tego roku Arkadiusz K. nie zapłacił kwoty co najmniej 9.000 złotych z tytułu najmu lokalu i nie zapłaconych rachunków za energię elektryczną.

Oskarżony przyznał się do zarzucanych mu czynów i wyjaśnił, że wierzyciele otrzymają od niego pieniądze, gdy uruchomiona zostanie dyskoteka, które będzie mu przynosić zyski. Według przepisów kodeksu karnego Arkadiuszowi K. grozi kara od 8 miesięcy do 6 lat pozbawienia wolności.

AZ

## KOMUNIKAT

**Komenda Powiatowa Policji w Turku poszukuje właściciela roweru górskiego marki „Merida”, koloru niebieski-metalik z tzw. rogami na kierownicy, który został skradziony najprawdopodobniej w okresie od 25 do 27 sierpnia na terenie Turku. Właściciel proszony jest o kontakt osobisty z KPP w Turku, ul. Legionów Polskich 3 lub telefonicznie: 289-81-00, 289-81-51.**

## KRONIKA WYPADKÓW

### TUREK

W okresie od 20 do 27 sierpnia na ul. Kaliskiej nieznanymi sprawcami uszkodzono podświetlaną reklamę zamontowaną nad drzwiami wejściowymi do sklepu. Właściciel stratę oszacował na około 1.000 złotych.

W środę 29 sierpnia mieszkanka Turku zgłosiła kradzież zegarka, który 2 lipca oddała do naprawy do jednego z turkowskich zakładów zegarmistrzowskich. Był zegarek naręczny męski z pozłocaną bransoletką o wartości około 2.000 złotych. Zegarmistrz nie oddał kobiecie zegarka twierdząc, że wcześniej oddał go właścicielowi, co nie miało miejsca. KPP w Turku prowadzi czynności wyjaśniające.

W czwartek, 30 sierpnia około godz. 1.00 na ul. Legionów Polskich policjanci zatrzymali nietrzeźwego (2,44 promila alkoholu w wydychanym powietrzu), kierowcę fiata 126p, w wieku 27 lat.

W okresie od czerwca do 30 sierpnia nieletni mieszkaniec Turku przywłaszczył powierzonymu w użytkowanie na okres dwóch tygodni grę telewizyjną Sony PlayStation wraz z płytami CD i joystickiem

o łącznej wartości około 1.300 złotych. Stratę poniósł mieszkaniec gminy Brudzew.

W piątek, 31 sierpnia około godz. 11.00 na ul. Legionów Polskich nieznanymi sprawcami wykradając nieuwagę uszkodzono i tłok na targowisku z nie zamkniętej torebki ukradł pieniądze w kwocie 500 złotych i dowód osobisty.

Tego samego dnia około godz. 22.30 na ul. 650-lecia na parkingu niestrzeżonym wybito cztery szyby w samochodzie osobowym marki Peugeot 305. Sprawcą okazał się pełnoletni mieszkaniec Turku.

W nocy z 1 na 2 września na ul. Kaliskiej uszkodzono stojące na parkingu niestrzeżonym citroena, poprzez złamanie bocznego lustera, wybite przedniej szyby i zarysowanie lakieru. Właściciel stratę oszacował na około 2.000 złotych.

### REJON

W niedzielę, 26 sierpnia około godz. 2.30 w Cisewie (gmina Turek) na terenie dyskoteki mężczyzna w wieku około 24 lat pobił osiemnastolatka. W trakcie bójki napastnik zerwał chłopakowi z szyi łańcuszek złoty o wartości około 1.500 złotych, którego nie znalazł.

We wtorek, 28 sierpnia między godz. 9.30 a 11.00 na terenie gminy Malanów włamano się do budynku jednorodzinny, z którego skradziono telewizor marki Sony, odtwarzacz wideo, telefon komórkowy NOKIA 5110 oraz złotą

## Wyrodna matka i córka

Prokuratura Rejonowa w Turku skierowała do Sądu Rejonowego akt oskarżenia przeciwko 26-letniej Edycie D. z Turku. Kobiecie zarzuca się znęcanie psychiczne i fizyczne nad matką i dwuletnim dzieckiem.

W kwietniu tego roku o przestępstwie prokuraturę zawiadomiła Wanda D., matka oskarżonej. Ustalono, że w okresie od maja 1999 r. do czerwca 2001 r. Edyta D. znęcała się psychicznie i fizycznie nad matką oraz córką Kasią. W domu urządziła awantury, w trakcie których szarpała i popychała matkę, używała wobec niej wulgarnych słów, nie rzadko też groziła pobiciem i kopnęła dziecko w głowę i nogi.

Oskarżona jest niezamężna, ojciec dziecka interesuje się nim, odwiedza je. Właśnie on zeznał, że podczas takich odwiedzin u córki zauważył, że jej matka zachowuje się agresywnie i źle traktuje dziecko, krzyczy na nie. Pan Z. powiedział także, że raz widział, jak Edyta D. kopnęła nogą w twarz dziecka, które po tym

bardzo płakało. O agresji kobiety mieli okazję przekonać się także interweniujący policjanci. Podczas jednej z takich interwencji Edyta D. uderzyła swą matkę i nie reagowała na żadne polecenia. W akcie oskarżenia wymienia się także, że kobieta często chwytając ostre narzędzia groziła, że zabije matkę.

Oskarżona podczas przesłuchania przyznała, że znęcała się nad matką ale zaprzeczyła, jakoby źle traktowała dziecko i aby kiedykolwiek je uderzyła, czemu przeczą zeznania świadków. Kobieta dotychczas nie była karana. Za zarzucane czyny grozi jej kara pozbawienia wolności od trzech miesięcy do pięciu lat. Możliwe jest także odebranie bądź ograniczenie praw rodzicielskich do dwuletniej córki. AZ

### Inspektorat PZU „Życie”

w ramach swej działalności statutowej, realizując program prewencji, przekazał Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” SA w Turku kwotę 11.500 złotych, z przeznaczeniem na dofinansowanie wyposażenia przychodni. Urządzenia te to aparaty Magnetronec MF 10 z zestawem aplikatorów wraz z leżanką L-10 do aplikatora As 550, służące do leczenia terapią magnetyczną.

Kopalnia dziękuje

W imieniu Jacka i Justyny oraz redakcji naszego tygodnika apelujemy do wszystkich firm związanych z branżą budowlaną o pomoc. Z całą pewnością liczyć się będzie nie tylko wsparcie finansowe. Każda złotówka daje rodzinie szanse na szybkie wprowadzenie się do nowego domu. Liczymy, że w naszym regionie nie zabraknie ludzi wielkoserca. Zainteresowanym podajemy numer konta, na które można wpłacać pieniądze:

WBK SA o/Konin

10901199-65940-128-00-0

z dopiskiem „DOM DLA POWODZIAN”

Przedstawiciele firm prosimy o kontakt z redakcją

Numer telefonu: 243-77-00, 243-77-01,

289-18-88, 278-53-41;

e-mail: pk@host.pl lub echo\_turku@turek.net.pl

biżuterię. Łączne straty wyniosły 2.000 złotych.

W nocy z 28 na 29 sierpnia w Cisewie (gmina Turek) z pomieszczeń gospodarczych skradziono dwa nacieki prosiąt o wadze 20 kg każdy o łącznej wartości około 1.500 złotych.

W okresie od 27 do 29 sierpnia w Bratuszynie (gmina Brudzew) z prywatnego podwórka skradziono rower górski „Best City” koloru bordowego, wartości około 400 złotych.

W nocy z 29 na 30 sierpnia w Cisewie (gmina Turek) na terenie działek budowlanych włamano się do trzech garaży, stojących przy nowo budowanych domach mieszkalnych. Łupem złodziei padły dwie betoniarki o pojemności 100 i 150 litrów oraz zamrażarka sklepowa. Łączne straty skradzionego mienia to 1.900 złotych.

W piątek, 31 sierpnia około godz. 4.00 w Wyszynie (gmina Władysławów) nieznanymi sprawcami uszkodzili drzwi wejściowe do sklepu spożywczo-warzywnego. Właściciel uszkodzenie oszacował na 800 złotych.

Tego samego dnia około godz. 14.00 w Tuliszkowie na skrzyżowaniu ulic Plac Powstańców Styczniowych i Łódzka nieletni rowerzysta nie zastosował się do znaku „Stop” i wjechał na skrzyżowanie, zajeżdżając drogę i doprowadzając do zderzenia z motorowerem „Simson”. Obaj kierujący z obrażeniami

ciała zostali odwiezieni do szpitala w Turku.

Również w piątek, około godz. 19.45 w Skęczniewie (gmina Dobra) w zbiorniku „Jeziorsko” utonął 22-letni mieszkaniec gminy Uniejów. Zwłoki mężczyzny 1 września wydobyła z wody jednostka PSP z Konina.

W piątek, 31 sierpnia około godz. 23.00 w Izabelinie (gmina Brudzew) dwóch nieznanymi zamaskowanych mężczyzn wtargnęło do domu samotnie mieszkającej w posesji oddalonej od innych zabudowań 76-letniej kobiety. Napastnicy związali staruszkę i grożąc użyciem noża zażądali wydania pieniędzy. Kobieta wskazała miejsce przechowywania pieniędzy. Rabusie zabrali

130 złotych, rozwiązali staruszkę i uciekli.

W nocy z 1 na 2 września w Dzierżąnej (gmina Turek) skradziono trzy jałowki o wadze 300 kg każda i byka o wadze 400 kg. Właściciel stratę obliczył na 5.000 złotych.

W niedzielę, 2 września około godz. 20.00 w Dobrej zatrzymano 57-letniego rowerzystę, który był nietrzeźwy (1,6 promila alkoholu w wydychanym powietrzu).

Tego samego dnia po północy w Czachulcu (gmina Malanów) policjanci zatrzymali nietrzeźwego (2,02 promila alkoholu w wydychanym powietrzu), 44-letniego kierowcę trabanta.

## Pamięć o „Tamtym Wrześniu”

Zgodnie z wieloletnią już tradycją mieszkańcy Turku wraz z władzami miasta i powiatu spotkali się 1 września pod pomnikiem ofiar wojny. Złożeniem wieńców i wiązanek kwiatów uczczono 62. rocznicę wybuchu II Wojny Światowej. W okolicznościowym przemówieniu wygłoszonym pod pomnikiem burmistrz Marian



Mirostław Marczewski nawiązał do hasła uwidocznionego na postumencie: „Nigdy więcej wojny”, które patronuje naszemu życiu i codziennym działaniom.



## Tuliszków

## Nie chcemy trzeciego nadajnika

Polska Telefonia Komórkowa „Centertel” złożyła w Starostwie Powiatowym w Turku wniosek o wydanie pozwolenia na budowę wieży i montaż anten nadawczych w Tuliszkwie. –*Nie chcemy tu trzeciego nadajnika* – zgodnie zaprotestowali okoliczni mieszkańcy.

W związku z tym Starostwo przeprowadziło w Urzędzie Miejskim w Tuliszkwie rozprawę administracyjną z udziałem wszystkich stron, tj. mieszkańców, przedstawicieli inwestora i szefostwa tutejszej Spółdzielni Kółek Rolniczych, na której działce miałyby powstać kolejne nadajniki. Obecnie przy SKR-ze swoje nadajniki mają już Srodkowo-Zachodnie Telefony Polskie i „Polkomtel” (PlusGSM).

Rozprawę prowadził radca prawny Starostwa Powiatowego, Bogdan Kawka. Mieszkaniec Tuliszkwie, radny Rady Powiatu, Kazimierz Klimczak pytał, czy wieża nie mogłaby stać gdzieś poza miastem, na przykład przy oczyszczalni ścieków. Ireneusz Oprządek z „Centertel” odpowiedział, że o takiej, a nie innej lokalizacji zdecydowały parametry techniczne. Mówił, że w Tuliszkwie brane były pod uwagę trzy lokalizacje, ale radiowcy zdecydowali, że pod względem technicznym plac przy SKR-ze jest najlepszy.

–*Czy bierzecie pod uwagę takie aspekty, jak bliskość ludzi* – pytał radny Klimczak.

Przedstawiciele inwestora wyjaśniali: –*Nie byłoby sensu stawianie wieży w innym miejscu, bo tylko to miejsce zapewni stały sygnał zasięgu sieci „Centertel”.*

Mieszkańców nie przekonywały takie argumenty. Przyznali, że zapoznali się z ocenami i raportami inspektorów ochrony środowiska, sanepidu i innych specjalistów, a na

pytanie, co by ich przekonało, chodem odpowiedzieli: –*Inna lokalizacja!*

Przedstawiciel Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej, Krzysztof Kąkolewski zapewniał:

–*Problem byłby, gdyby bezpośrednio obok wieży stał budynek o tej samej wy-*

*nie szkodliwych dla ludzi* – wyrazili swoje największe obawy mieszkańcy Tuliszkwie.

Krzysztof Kąkolewski z wojewódzkiego Sanepidu nie był w stanie podać zadowalającej odpowiedzi, powiedział tylko:



*sokości. Pomiary robiliśmy dla niejednej stacji telefonicznej i nigdzie na poziomie gruntu nie stwierdziliśmy żadnego promieniowania. Kuchenka mikrofalowa stanowi większe zagrożenie niż taka antena telefoniczna zamontowana na wysokości 40 metrów. Badaliśmy promieniowanie kuchenek mikrofalowych w zakładach gastronomicznych i wykryliśmy je już w odległości 50 do 100 centymetrów od kuchenki.*

–*Wierzmy inspektorom. Ale tu już są dwie stacje i teraz chce się budować trzecią. Dlaczego? Czy ktoś może powiedzieć, że gdzieś jest już przykład trzech stacji działających obok siebie i*

*–Nigdy nie badaliśmy oddziaływania trzech stacji w jednym miejscu.*

Inspektor próbował przekonać ludzi, podając przykład ze Ślesina, gdzie stoi masz radiowy o wysokości około 300 metrów i wiele większej mocy.

Mieszkańcy byli nieugięci. Boją się co będzie, kiedy przy SKR-ze stanie trzeci nadajnik. Choć Ireneusz Oprządek z „Centertel” przekonywał:

–*Najniższe promieniowanie jest zauważalne na wysokości 31 metrów i w promieniu poziomym do 35 metrów. Nie ma więc zagrożenia dla ludzi o sprawie zadecyduje Starostwo Powiatowe.*

AZ

Interesy konińskich parlamentarzystów  
Na kogo zagłosują  
turkowscy aptekarze

Senator Ryszard Sławiński z SLD i zasiadający również w Senacie Marek Waszkowiak z AWS ubiegają się o reelekcję w naszym okręgu wyborczym. Tymczasem prasa doniosła, że wraz z czterema innymi senatorami złożyli podpis pod poprawką do ustawy o prawie farmaceutycznym. Nasuwają się dwa pytania - czy Sławiński i Waszkowiak, aby się nie podłożyli i czy ich kontrkandydaci do Senatu potrafią to wykorzystać?

Wcześniej Sejm zdecydował, że od nowego roku tylko farmaceuta będzie mógł być właścicielem apteki i to tylko jednej. Wspomniani senatorowie nie zgodzili się z tym ograniczeniem i tym samym wsparli duże koncerty zainteresowane tworzeniem sieci aptek. Jest oczywiste, że ten projekt jest wyzwaniem dla miejscowych aptekarzy. A tylko w samym Turku jest 10 tego typu placówek. Wydawać by się mogło, że taka sprawa stanie się jednym z tematów, które po uchwaleniu pozostali z 9 kontrkandydatów R. Sławińskiego i M. Waszkowiaka rywalizujących z naszym okręgiem o senatorski fotel. Nikt z nich jednak nawet nie zareagował na to tak jednoznaczne działanie w interesie wielkiego kapitału.

Nie przypominam sobie też aby np. senator Sławiński pochwalił się w swych cotygodniowych rozważaniach, iż dość nietypową inicjatywą. Ciekawe jak w tej sytuacji zachowają się miejscowi aptekarze. Czy mimo wszystko zgłoszą na p.p. Sławińskiego i Waszkowiaka. A może kierując się własnym interesem poszukają kandydata, który nie będzie reprezentantem zachodnich koncernów, które mocno zainteresowane są rynkiem wartym 10 mld zł. Tylko ci inni kandydaci muszą jeszcze się za-

prezentować, a nie opowiadać ogólnikowe dyrdymały.

Z inną, jeszcze bardziej ordynarną metodą uprawiania lobbyngu mogliśmy zetknąć się przed kilkoma tygodniami w Koninie. Oto parlamentarzyści tak z SLD – Józef Nowicki i Ryszard Sławiński jak i z AWS - Antoni Tyczka i Marek Waszkowiak wsparli fakt istnienia dwóch powiatów konińskich. - W przeciwnym razie, gdyby był tylko jeden powiat - argumentowali wspomniani parlamentarzyści – Koninowi ubędzie pieniędzy. Ani słowa o tym, że w skali kraju, likwidując kilkadziesiąt takich powiatów zaoszczędzić można znaczne kwoty. Tak jak w przypadku aptek, tak i tutaj nie przypominam sobie, aby ktoś z kandydatów zareagował na tak ordynarną metodę skoku na publiczną kasę. A przecież aż się prosi, aby w obecnej sytuacji finansów publicznych poprzeć likwidację obwarunkowych lub grodzkich powiatów. Ale czy doczekamy się w tej tak ważnej sprawie, sensownej debaty w tegorocznej kampanii? Czy ktoś powie w oczy konińskim parlamentarzystom w oczy, że bawią się kosztem społeczeństwa? Do odpowiedzi warto by wywołać posłów: Cieślaka, Marczewskiego czy Niewiarowski. Albo ich rywali w walce o mandat.

aj

## Tuliszków

Podczas ubiegłotygodniowej sesji Rady Miejskiej Tuliszkwie, która odbyła się w piątek, 31 sierpnia, burmistrz Tadeusz Kopyński poinformował radnych o tym, że Zarząd Miasta, przy akceptacji Kuratorium Oświaty w Koninie, stanowiska dyrektorów powierzył Gimnazjum w Grzymiszewie - Elżbiecie Krzemppek, Szkoły Podstawowej w Grzymiszewie - Wiesławie Radzik, Szkoły Podstawowej w Kiszewach - Elżbiecie Kutkowskiej. Panie te są dyrektorkami tymczasowo, do czasu wyłonienia dyrektorów w drodze konkursu, nie dłużej jednak niż do 1 listopada tego roku. Jednocześnie funkcję dyrektora Zespołu Szkół w Tuliszkwie ponownie powierzono Halinie Wenc.

W związku z informacjami, że na wysypisku śmieci w Tuliszkwie na dobre zagnieździły się szczury burmistrz oświadczył, że przeprowadzona została deratyzacja wysypiska i wszędzie wyłożono trutki, co kosztowało gminę 2.200 złotych.

Radny Zenon Matuszewski pytał, dlaczego zrezygnowano z wyłonienia w przetargu wykonawcy budowy gimnazjum: –*Czy dlatego, aby odstąpić od budowy szkoły, bo teraz nie przyszłoby cel gimnazjum na miarę XXI wieku, ale jakaś przybudówka. Dlaczego znanej tuliszkwowskiej firmie odroczone płatność podatku od środków transportowych w wysokości 10.000 złotych? Może po cichu Zarząd chce go umorzyć? Dlaczego nieważniono umowę z panem Nowakiem na dostawę żwiru?*

## Tymczasowi dyrektorzy

Przewodniczący Rady, Piotr Czeakała próbował uciszyć radnego, ale ten zaprotestował przeciwko takiemu traktowaniu radnych.

–*A ja protestuję przeciwko opisywaniu mnie przez pana w gazetach* – odciał się przewodniczący.

W imieniu „znanej tuliszkwowskiej firmy” głos zabrała Janina Kania:

–*Ta firma wystąpiła do Zarządu Miasta o przesunięcie terminu spłaty. W zamian właściciel firmy dał równiarę, która ma wyrównać wszystkie drogi w gminie, co potwierdzą sołtysi. Tu nie chodzi o umorzenie, ale o odroczenie.*

Radni jednogłośnie uchwalili nowy Statut Gminy i Miasta Tuliszkwie, który w związku ze zmianami w ustawie trzeba było zmienić. Zdecydowano także o sprzedaży działki o powierzchni 0,25 ha w Piętnie (w sąsiedztwie parku i byłej bazy SKR) oraz pięciu działek w Tuliszkwie.

Zebrałym na sesji mieszkańcom Gadowskich Holendrów Zbigniew Gradecki, członek Zarządu Miasta obiecał:

–*W przyszłym roku wykonana zostanie dokumentacja na budowę wo-*

*dociągu w Gadowskich Holendrach i jak będą dotacje, to będziemy go budować, ale nie z kredytów.*

Radny Gradecki obiedał także budowę dróg:

–*Żeby dojechać wszędzie, gdzie mieszkają ludzie, w gminie trzeba byłoby wybudować 30 km dróg asfaltowych. Są miejsca, że kiedy są roztopły czy śnieżyce, karetka nie dojedzie po chore dziecko. To trzeba zmienić.*

Radny Matuszewski wniósł, aby z proponowanych zmian w budżecie usunąć zapis o zwiększeniu wydatków na inwestycje:

–*Aneks do umowy chce się zawrzeć i zwiększyć koszt inwestycji. Kto z radnych jest tak odważny, że koszt inwestycji powiększy o 128.000 złotych?*

Odważni okazali się radni sympatyzujący z Zarządkiem Miasta. W dalszej części obrad zdecydowano o zaciągnięciu kredytu na budowę kanalizacji sanitarnej w Tuliszkwie, o objęciu dodatkowych udziałów w Spółce z o.o. „Oświetlenie Uliczne i Drogowe”, a skarbnik Anna Nawrocka przedstawiła sprawozdanie z wykonania budżetu za pierwsze półrocze tego roku.

AZ

## To był błąd a nie degradacja

W imieniu redakcji przepraszamy, podpułkownika Krzysztofa Budlarka, komendanta WKU za to, że w poprzednim numerze „ET” w sposób niezamierzony „zdegradowaliśmy” go do stopnia podporucznika. Tym bardziej, że w innym tygodniku był tytułowany porucznikiem. Jednocześnie informujemy, że nasza redakcyjna koleżanka została w trybie pilnym skierowana na kurs w zakresie znajomości stopni wojskowych.

Redakcja

## Tuliszków

## Komitet zlikwidowany

Ponieważ nowy Zarząd Miasta zrezygnował z budowy gimnazjum w Tuliszkwie, rodzice postanowili rozwiązać założony kilkanaście miesięcy temu społeczny Komitet Wspierania Budowy Zespołu Szkół w Tuliszkwie.

–*W związku z tym, że komitet jest w stanie likwidacji, chcieliśmy serdecznie podziękować Reni Jusis i jej menedżerowi, Aleksandrze Szymańskiej za chęć wystąpienia w koncercie charytatywnym, jaki miał się odbyć 8 września w Tuliszkwie. Dziękujemy także tym wszystkim, którzy zechcieli współpracować z komitetem, wspierając go swoimi drobnymi oszczędnościami* – mówi Jacek Jesiołkiewicz, przewodniczący Komitetu.

Członkowie Komitetu bardzo żałują, że władze miasta zamiast wybudować nową szkołę postanowiły do starej dobudować nowe skrzydło na potrzeby gimnazjum. Mówią:

–*Ostatnio nasza działalność nie była tak widoczna ze względu na spór we władzach. Ograniczyliśmy się do wyczekania, kiedy i jak ten spór się zakończy i się doczekaliśmy. Żałujemy, że nowy zarząd zaniechał budowy, tracąc tym samym następne pieniądze na ten cel, gdyż teraz trzeba będzie zrobić nowy projekt techniczny, a stary już kosztował gminę 60.000 złotych.*

Dotychczas zebrano około 1.100 złotych. Pieniądze te pozostaną na koncie do chwili wybudowania skrzydła gimnazjalnego. Rodzice planują za nie kupić wyposażenie szkolne.

AZ

## REKLAMA

Policealne Studium, Liceum Ogólnokształcące dla dorosłych oraz Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli „SZKOŁENIOWIEC” w Poznaniu ogłasza nabór w oddziale Turek w zawodach:

- ▶ technik bhp,
- ▶ technik administracji,
- ▶ technik rachunkowości,
- ▶ średnie wykształcenie w Liceum Ogólnokształcącym
- ▶ technik kadrowiec,
- ▶ technik informatyk,
- ▶ technik handlowiec

Organizujemy również kursy:

- ▶ pedagogiczny 150 godzinny i 270 godzinnych dla nauczycieli,
- ▶ specjalistyczne komputerowe i doskonalące

Szkoła posiada uprawnienia publiczne oraz Certyfikat PTI i Certyfikat europejski ECDL

Informacje i zapisy:  
Gimnazjum nr 1 Turek, ul. Broniewskiego 5, tel. 289 16 74 od 14.00 do 17.00  
„SZKOŁENIOWIEC” Poznań, ul. Szarych Szeregów 23, tel. 061 821 05 60 od 7.00 do 15.00  
Nauka Rozpocznie się 15.09.2001 o godz. 10.00



Przedsiębiorstwo Produkcyjno - Handlowe

**ANDREWEX®**

informuje o wielkiej posezonowej

**WYPRZEDAŻY ARTYKUŁÓW  
WYPOSAŻENIA OGRODOWEGO**

jak na przykład:

- **podesty**
- **płoty**
- **donice**
- **altany**
- **pergole**

Ceny niższe od **50% do 80%**  
w stosunku do cen hurtowych

Ilość wyrobów ograniczona

Prowadzimy sprzedaż w każdą sobotę  
od 9<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup> na terenie przedsiębiorstwa:**P.P.H. ANDREWEX®**62-740 Tuliszków, **Piętno 84**

Kontakt telefoniczny: 063 279 22 22

Wraz z rozpoczęciem roku szkolnego 2001/2002 uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej im. Witolda Lutosławskiego w Turku rozpoczną naukę w nowej siedzibie szkoły. Placówka ta bowiem została przeniesiona do budynku internatu przy turkowskim Zespole Szkół Ogólnokształcących.

## Nowa siedziba szkoły muzycznej

Starania dyrektora Szkoły Muzycznej Henryka Kranca o nowe lokum dla kierowanej przez niego placówki trwały już kilka lat. Początkowo myślno o budowie nowego obiektu na potrzeby szkoły. Miał on być sfinansowany przez Ministerstwo Kultury, przy częściowej partycypacji w kosztach lokalnego samorządu. Projektu tego jednak nie zrealizowano. W ubiegłym roku dyrektor Kranc zwrócił się do władz powiatowych z prośbą o znalezienie nowego lokum dla Szkoły Muzycznej. - *Staraliśmy się pogodzić jego oczekiwania z naszymi możliwościami.* - powiedział Mirosław MękarSKI, Naczelnik Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu w Starostwie. Pomieszczenia



dla placówki kierowanej przez dyrektora Henryka Kranca znalazły się gdy ze względu na zbyt niską liczbę wychowanków zlikwidowany został internat przy Zespole Szkół Ogólnokształcących w Turku. Wtedy też samorząd powiatowy postanowił przekazać drugie piętro budynku na potrzeby Szkoły Muzycznej.

W miesiącu lipcu zakończone zostały prace remontowe oraz modernizacyjne nowych pomieszczeń turkowskiej Szkoły Muzycznej. Część kosztów związanych z tymi pracami pokryły fundusze Ministerstwa Kultury, które zobligowało się przeznaczyć 155 tysięcy złotych na ten cel. Obecnie przeprowadzane są prace kosmetyczne, które mają przygotować szkołę do zbliżającego się wielkimi krokami roku szkolnego 2001/2002. 2xK



**EKO - CAR** *Jeep* *Smolechowski*  
Turek, ul. Milewskiego 8 (przy budynku "Tary")  
czynne: pn-pt 8.00 - 17.00, sobota 8.00 - 13.00  
tel./fax (063) 21 41 573

**JAKO JEDYNY W POWIECIE zakład posiadający homologację na montaż instalacji gazowych do wszystkich typów samochodów w tym: KIA, FIAT, DAEWOO na gwarancji NOWOŚĆ! BEZPOŚREDNI WTRYSK GAZU (DO KOLEKTORÓW PLASTIKOWYCH)**

## Dożynkowy festyn

Mszą świętą dziękczynną za plony odprawioną w kościele Najświętszej Matki Panny w Kaczkach Średnich rozpoczęto obchody tegorocznych dożynek miasta i gminy Turek. Korowód dożynkowy prowadzony przez orkiestrę dętą Ochotniczej Straży Pożarnej w Turku, pod batutą Eugeniusza Grzelaka, przeszedł na stadion przy Zespole Szkół Rolniczych, gdzie świętowano zbiór plonów.

Starostwie dożynek na stadion przyjechali bryczką ciągniętą przez



cztery konie. Starościna była **Teresa Guziak z Turku** (Zdrojki Lewe), 43-letnia matka czworga dzieci, wraz z mężem prowadząca wielokierun-



kowe gospodarstwo rolne o powierzchni 10 hektarów, z przewagą chowu trzody chlewnej. Starostą był 46-letni **Leszek Pietrzak z Wiet-**

chinina, ojciec dwójki dzieci, który wraz z żoną prowadzi 26 hektarowe gospodarstwo rolne, ukierunkowane na produkcję zbóż i chów gęsi.

Przybyłych na dożynki przywitał konferansjer, Zenon Szajrych.

-*Niech ten chleb, w który włożono tyle pracy, daje nam siłę do realizacji kolejnych wyzwań* - życzył Jan Owczarek, wójt gminy Turek.

Marian Marczewski w swoim wystąpieniu oparł się o skrytykowanie rządów Jerzego Buzka, a Marek Pańczyk, prezes Powiatowej Izby Rolniczej poinformował rolników o tym, że do 17 września można odbierać bony paliwowe, które wynoszą 11,20 złotych na hektar.

-*Wierzę, że nasze plony wreszcie zostaną uszanowane, bo są lepsze niż te z zagranicy* - powiedział Marek Pańczyk.

Starostwie przekazali gospodarzom dożynek, tj. burmistrzowi Marczewskiemu i wójtowi Owczarkowi, chleb z tegorocznych zbóż i owoce. Burmistrz pokroił chleb, a zebrani mieszkańcy Turku i wsi okolicznych wsi z oburzeniem skomentowali fakt, że przed skrojeniem

burmistrz nie pobłogosławił chleba znakiem krzyża.

Na scenie wystąpił zespół folklorystyczny „Kujawy Stare Bachorne” z Domu Kultury w Osiecinach na Kujawach, który to zaśpiewał tradycyjne przyspiewki dożynkowe i wiele innych pieśni ludowych. W



międzyczasie przeprowadzono konkurs na najładniejszy wieniec dożynkowy. Do konkursu swoje wieniec zgłosiły wsie: Żuki, Szadów i Korytków oraz miasto Turek. Nagrodę pieniężną ufundowaną przez burmistrza Turku i wójt gminy Turek rozdzielono po równo dla każ-



dego wienca i uznano, że każdy jest „naj”. Ryszard Papierkowski z Wielkopolskiego Stowarzyszenia Sołtysów, reprezentujący posła Ireneusza Niewiarowskiego wręczył dodatkowe nagrody pieniężne, po 100 złotych wiencom z Szadowa i Korytkowa.

W dalszej części na stadionie odbywał się festyn rekreacyjno-sportowy. Swoje stoisko miał Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Kościelcu, a piękne jabłka prezentował sad „Sadpol” z Wietchinina. Wiele atrakcji przygotowano dla dzieci: gokarty, karuzela, konkurencje sportowe. Dorośli posilali się w punktach gastronomicznych, m.in. firmowym restauracji „Paradiso”. Nie było problemu z kupnem piwa, a nawet wódki.

Na zakończenie dożynek odbyła się zabawa, na której grał zespół „Aston” z Turku.

AZ

**Andrzej Chmielewski**  
specjalista  
ginekolog - położnik

GABINET

Turek ul. Kaliska 35  
(PULSMED)wtorek 15.30 - 18.00  
piątek 15.30 - 18.00

**Badania USG**  
**Krioterapia nadżerek**  
**Leep Loop nadżerek**  
**Badanie piersi**  
**Antykoncepcja**

REJESTRACJA TELEFONICZNA  
0601 75 70 50

## Nowy prezes SKL

Romanowi Marciniakowi z Wichertowa powierzono funkcję prezesa Zarządu Powiatowego Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego, która przez dłuższy czas pozostawała nie obsadzona po śmierci Wacława Harasnego. Sprawować ją będzie do czasu zwołania zjazdu powiatowego, co nastąpi prawdopodobnie na początku przyszłego roku.



**Roman Marciniak**  
- 44 lata,  
żonaty, sześć  
syn. Inżynier  
techniki  
prowadzący

cy duże gospodarstwo, specjalizujące się w hodowli bydła mlecznego. Na Uniwersytecie Warszawskim, ukończył studia podyplomowe na kierunku: samorząd terytorialny i rozwój lokalny.

Kandydatura Romana Marciniaka, spotkała się z powszechną aprobata członków Stronnictwa w powiecie tureckim. Uważa się powszechnie, że wniesie on wiele nowego w działalność powiatowych struktur SKL. Ona sam nie zapowiada żadnych „rewolucyjnych” zmian. Jego zdaniem, po wyborach może dojść do powstania nowej partii konserwatywnej, opartej na ugrupowaniach wchodzących w skład Platformy Obywatelskiej. Dlatego na razie zamierza kontynuować działalność swojego poprzednika. Po wyborach parlamentarnych, rozpoczną się przygotowania do kolejnych, tym razem samorządowych. Sądzi, że SKL może w nich odnieść znaczący sukces. Zamierza jedynie rozszerzyć kontakt z mediami, ponieważ jak twierdzi: „marketing polityczny to działanie o stałym, długotrwałym charakterze, wykraczającym poza ramy czasowe kampanii wyborczej”. (art)

5 września 2001 r.



Kontrowersje wokół „sprawy Rybackiego”

## Wniosek czy uchwała?

W trakcie obrad środowej (29 sierpnia) sesji Rady Powiatu ponownie ożyły spory wokół tzw. „sprawy Rybackiego”. Czy raczej może sposobu odwołania tego radnego z funkcji przewodniczącego komisji rewizyjnej.

Problem ten powrócił pod obradami po tym jak przewodniczący Rady Ryszard Storożyński otrzymał pismo z Urzędu Wojewódzkiego, w którym stwierdzono naruszenie prawa przy procedurach odwołujących Rybackiego. Przewodniczący Storożyński nie zgadza się z tym stwierdzeniem i uważa, że wspomniane pismo do niczego nie zobowiązuje.

Radny Rybacki został odwołany na sesji 29 maja, a optujący za tym radni z SLD i PSL argumentowali, iż połączenie w jednym ręku funkcji przewodniczącego komisji i szefa banku obsługującego finansowo starostwo jest podejrzane pod względem moralnym. Z kolei zwolennicy Rybackiego uważali, że pomysł odwołania jest niczym więcej jak tylko rewanzem lewicy za niepowodzenia w zamysłach przebudowy Zarządu Powiatu. Zarzucali wtedy również błędne podstawy prawne wniosku o odwołanie.

Wspomniane pismo z Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego stwierdza tylko, że R. Rybackiego odwołano z funkcji w formie głosowania przez Radę wniosku o powyższym. Zdaniem organu nadzoru taka decyzja winna zapaść w wyniku przyjęcia przez Radę stosownej uchwały.

Mnie to pismo do niczego nie zobowiązuje. Nie wyczytałem w nim

niczego o unieważnieniu tamtej uchwały. Dlatego od momentu odwołania radnego Rybackiego z funkcji przewodniczącego komisji, jego obowiązki powierzyłem wiceprzewodniczącemu – stwierdził przewodniczący Storożyński.

Z kolei Bogdan Kawka, radca prawny starostwa przyznał, że pismo jest dla niego niezrozumiałe. – Formalnie wojewoda nie wypowiedział się w sprawie uchwały. Termin ustawowy jej unieważnienia już minął. A ponadto pismo sygnowane jest nie przez wojewodę i dlatego może być traktowane tylko jako jedna z możliwych interpretacji – argumentował prawnik.

Nie zgadzał się z tym Jan Radziński, przewodniczący klubu AWS-UW w powiecie: – My nie kwestionujemy tego, że radni mogą odwołać przewodniczącego komisji. A wojewoda nie mógł uchylić uchwały bo Rada jej nie uchwaliła. Ponadto przypominam, że inną podstawę prawną wniosku mieliśmy na sesji, a inną jeszcze widnieją w przesłanej wojewodzie uchwałę. Tworzymy prawo i powinniśmy w kwestiach prawnych dawać dobry przykład – argumentował radny Radziński.

Na koniec zaznaczył, że klub radnych AWS-UW odwoła się do Naczelnego Sądu Administracyjnego

aj

ciąg dalszy ze str. 1

W klimacie (bardzo) umiarkowanego optymizmu Chyba nikt spośród uczestników i obserwatorów XXIV sesji Rady Powiatu nie spodziewał się, że po wysłuchaniu Krzysztofa Kolińskiego, który jako dyrektor szpitala złożył sprawozdanie finansowe z działalności SP ZOZ za pierwsze półrocze, dojdzie do ujawnienia tak otwartego konfliktu społecznego.

Bowiem sprawozdanie ujawniło wprawdzie stratę w wysokości blisko 975 tysięcy złotych, lecz powstała ona jednak przede wszystkim jako skutek uregulowania zobowiązań płacowych wobec pracowników – podwyżka i wypłata pierwszej transzy zaległej „trzynastki”. Sam tylko wzrost wynagrodzeń pochłonął ponad 750 tysięcy złotych. Z drugiej zaś strony, szpital, na razie tylko „na papierze”, zarobił wykonawszy dodatkowe usługi 528 tysięcy złotych. Jednak Wielkopolska Regionalna Kasa Chorych dotychczas tej należności nie uregulowała. Zatem, niepowiedziana konkluzja sprawozdania dyrektora Kolińskiego mogła, prawie że napawać (umiarkowanym co prawda), ale jednak optymizmem.

„Traktujecie nas jak śmieci.” I w tym miejscu, dotychczasowa, senna atmosfera obrad radnych, wypełniła się dramaturgia i atmosfera konfliktu. Z poczucia spokoju i samozadowolenia wyrwała wszystkich przewodnicząca ZZPiP, Julia Ignatowicz. – Jak to się stało, że zostaliśmy tak strasznie oszukane – zapytała już na wstępie. – Daliście nam taki prezent gwiazdkowy, a teraz nam go odbieracie na drodze sądowej? Jak możecie w ogóle nam

## Dlaczego pielęgniarki czują się oszukane?

spojrzeć w oczy. Panie Starosto – o czym rozmawialiśmy w grudniu na tej sali? Obiecaliście nam podwyżkę o 300 złotych, a dostaliśmy po 203 złote i to jako dodatek specjalny. Jak się mają nasze pensje do kontraktów lekarzy? Swoją polityką płacową doprowadziliście do konfliktu pielęgniarek z lekarzami – gromiła w swoim wystąpieniu samorządowców przewodnicząca Ignatowicz.

W znacznym stopniu, za ten stan rzeczy obciążony został dyrektor Koliński. Co więcej, szefowa ZZPiP poddała w wątpliwość zaprezentowane wcześniej sprawozdanie finansowe i dlatego poprosiła starostę o przeprowadzenie kontroli stanu finansów szpitala.

Ostatnim akcentem jej wystąpienia była groźba – Bez względu na stan finansów placówki po wypłacie trzynastek pójdziemy nawet do sądu. A chcieliśmy iść na kompromis, ale traktujecie nas jak śmieci – zakończyła swoje dramatyczne wystąpienie Julia Ignatowicz.

„Szukaliśmy dobrych rozwiązań” Po chwili spowodowanej zaskoczeniem ripostował dyrektor Koliński:

- To nie jest tak, że obiecałem dać 300 złotych, a później nie dałem bo nie chciałem. Przecież 203 złote miał dać rząd, a okazuje się, że cały ciężar podwyżki spadł na barki szpitala – wyjaśniał Koliński. Jednocześnie również nie zgodził się z zarzutem o zmarnotrawienie 1,5 miliona kredytu, który zaciągnął szpital. Zarzut ten uznał za niesprawiedliwy, bowiem jak przypomniał kre-

dyt ten został przeznaczony w całości na spłatę zobowiązań wobec pracowników. – Ani złotówka nie poszła na inne cele. Skąd podejrzenie o zmarnotrawienie pieniędzy z kredytu – pytał retorycznie Koliński.

Ze sformułowaniami przewodniczącej Ignatowicz nie zgodził się również Ryszard Storożyński. – Przykro jest nam słuchać takich zarzutów zauważył na wstępie. – My po prostu nie znaliśmy prawdziwej sytuacji finansowej w Ministerstwie Zdrowia – mówił też szef rady Powiatu. – Pamiętam, że wtedy w grudniu intencją każdego z nas było szukanie dobrych rozwiązań i razem z wami cieszyliśmy się z podpisania tej umowy. Dlatego jednak możemy spojrzeć wam w oczy – przekonywał w imieniu poruszonych radnych przewodniczący Storożyński.

Z kolei starosta Broniszewski wyznał, że z zażenowaniem słuchał słów pani przewodniczącej. – Mieście pretensje do swoich kolegów z pozostałych związków ze szpitala. To ich działania zablokowały podwyżkę o 300 złotych – zauważył szef powiatowej administracji. Po czym radził jeszcze zwrócić uwagę na dwa fakty: – Turkowski szpital jest pod względem stanu finansowego w „złotej dziesiątce szpitali” w Wielkopolsce. A ponadto – dodał jednym tchem – ustawę o podwyżkach zrealizowało raptem 20 procent szpitali. W tym nasz.

Na koniec już z ust starosty Broniszewskiego padło zdanie, które można interpretować dość przewrotnie. – Sytuacja szpitala jest trudna ale stabilna. Brzmi to prawie jakby z języka medycznego wzięte – stan pacjenta trudny ale stabilny.

Można by jeszcze odnotować uwagę Andrzeja Piątkowskiego, wiceprzewodniczącego Rady, który pytał kiedy i jaki dyrektor szpitala będzie dla jego pracowników do zaakceptowania. Albo pytanie starosty – co zrobić by pracownicy zrozumieli, że sprawa bytu tego szpitala jest także w ich rękach.

Aj

Z legend dawnego Turku

## Klątwa

Przy okazji zaaranżowanego, ni stąd ni zowąd sporu o wyjątkowość turkowskiego nadtureckim (lub odwrotnie), mój znajomy odpowiedział mi legendę z dziejów Turku i okolic, na którą miał trafić w papierach starej biblioteki odziedziczonej po przodkach. Baśń nawiązywała ma aż do znanego podania o trzech braciach: Lechu, Czechu i Rusie. Otóż lokalna wersja legendy, wg odkryć znajomego bibliofila jest bogatsza o jeszcze jedną postać. Okazuje się więc, że sławna trójka rodzeństwa miała mieć ponoć przyrodniego brata o starostwianim imieniu Mirosław. Czyli ten co sławi pokój lub też świat. Bo to podwójne znaczenie ma słowo „mir”. To trochę jak z bardziej bliskim nam „pokojem”. Język polski jest jak wiadomo mniej imperialny i poprzestaje skromnie na lokalny mieszkalny, a nie zaraz cały świat.

Wracając zaś do naszego rodzeństwa to okazuje się, że wg jednej wersji był to niezły cwaniak, a zdaniem innych klechdów był ponoć jednak niezbyt lotnego umysłu. Wędrując, bracia zobaczyli w okolicy tury i tego to zwierzaka wybrali Mirkowi na herb. Woleli może muła albo nawet ośła. Ale tych ssaków jakoś po drodze nie spotkali. Nieważne jak to było w rzeczywistości, faktem jest, że bracia krwi, po drodze do Gniezna, postanowili przybłądę Mirka porzucić. I zrobili to ponoć, jak

głosi podanie, w okolicy Turku właśnie.

Nie wiedzieć właściwie dlaczego, naszemu przodkowi tureckie, czy też turkowskie „laski, piaski i karaski” przypadły jednak do gustu. Czyżby takim wyborem przyznawał rację tym, którzy mieli go za lekko gułowego? Tym bardziej, że nie upłynęło dużo wody w Kielbasce, a on i jego liczni potomkowie, a nasi przodkowie w try miga uwinęli się z żyjącymi w okolicy turami. Został im się ino herb, co mistrz Wyspiański zamienił w znanym wersie „Wesela”, na znany wszystkim „sznur”. Później czas leciał już szybko. Warto może jeszcze odnotować, że po krwawym eksperymencie z turami, potomkowie mitycznego Mirosława tak rozmakowali w usuwaniu wszelkich odmieńców, że wstawili się jeszcze paleniem niewiast, które gwoli samousprawiedliwienia nazywali wiedźmami lub czarownicami.

Któraś z nich miała ponoć w swojej ostatniej godzinie, rzucić klątwę na miasto i okolice. W myśl tego złowrogiego życzenia płonącej już białołowy, ma być odtąd tak, że aby w Turku coś znaczący trzeba nosić imię praprzodka Mirosława.

Większość mieszkańców miasta ma ową klątwę za zwykły przesąd, ale może i jest coś na rzeczy. No bo np. wśród turkowskich duchownych, szczególną sławę i uznanie zyskał ks. Mirosław F., wybrany jako pierwszy „Turkowaninem Roku”. Z

kolei starosta Broniszewski, prywatnie i dla przyjaciół jest zwykłym Pawłem. Ale jak wiadomo, oficjalnie każe nazywać się Mirosławem i basta. Pewnie wychodzi z założenia, że licho nie śpi i lepiej nie ryzykować. Że o naszym łowcy tytułów i godności nie wspomnę. Też niby tylko Marian. W Sejmie na ten przykład. Ale na wszelki wypadek, dla swojaków zawsze, również Mirosław. Doszło do tego, że nawet na stanowisku naczelnika wydziału w starostwie też trzeba być Mirkiem (żeby tylko przypomnieć Mękarskiego albo koleżankę Kowalską – też sła-wi Mir). Nawet turkowski ZChN musiał mieć swojego Mirosława (Kałużnego). A teraz też sobie kandyduje, tyle, że z PiS.

Pozwolę sobie przypomnieć, że jeszcze jeden Mirosław K. (ten od legitymacji) też chciał kandydować, ale trafił nieborak na lepszego cwaniaczka (tego od fontanny). Trafiła kosa na kamień, czyli jak to mówią w Turku – „Mirek na Mirka się nadział”. Ponoć Niewiarowski liczy na to, że w Turku wystarczy mu Irek. Zoba-

czymy czy się wykpi. Zupelnym zaś przebojem jest pogłoska, że miejscowi działacze Unii Pracy, tak na wszelki wypadek, postanowili sprawdzić, czy Marek Pol chociaż na bierzmowaniu nie dostał aby Mirosław. Oby. I na koniec, a' propos ankiety powiatowej. Może wobec tego nazwę powiatu zmienić raczej na Mirkowski, a nie turkowski.

Andrzej Jarek

## JAK RZUCIĆ PALENIE?

W społeczeństwach „zachodnich” od kilku już lat panuje wręcz moda na niepalenie. Ten trend przenika już do naszego kraju.

Szkodliwość palenia papierosów jest oczywista, natomiast zerwanie z nałogiem bardzo trudne. Wiedzą to ci z nas, którzy próbowali to uczynić.

Rzucenie palenia jest inwestycją przyszłościową, dzięki której możemy uniknąć wielu groźnych dla zdrowia i życia chorób.

Rewelacyjne efekty w likwidowaniu nałogu palenia (skuteczność do 90 proc.) daje terapia bieronansowa.

Metoda BRT pozbawia pacjenta głodu nikotynowego. Cała terapia to od 1 do 2 wizyt, podczas których palacz definitywnie traci ochotę na papierosa.

Dodatkowo w naszym gabinecie udzielamy wskazówek, jak radzić sobie z nawykami powstałymi w związku z paleniem.

Nawet wieloletni palacze nie mieli z naszą pomocą problemów z rzuceniem palenia.

„DEMED”  
KONIN

ul. Dworcowa 7  
hotel „FUGO” p. 330 (winda),  
tel. 0603 589 312

(Gabinet przeniesiony z ul. Kosmonautów)



**ZOFIA S.:** – *Palłam papierosy od 20. roku życia. Ostatnio 40 papierosów dziennie, okazjonalnie do 60 sztuk. Wielokrotnie próbowałam rzucić palenie, lecz udawało się to na kilka dni, najdłużej na trzy tygodnie.*

*Od leczenia minęło już pół roku, do tej pory nie czuję potrzeby palenia. Obecnie przyszedł leczyć przewlekłe, nawracające zapalenie oskrzeli – pozostałość po latach palenia.*

Ponadto terapia BRT daje pozytywne rezultaty w leczeniu takich schorzeń jak: **ALERGIA** – bezbolesne testy i odczulanie, egzema, astma, nerwica, stany zwyrodnieniowe stawów i kręgosłupa, reumatyzm, choroby oczu i tarczycy, układu krążenia, dróg oddechowych, choroby wrzodowe żołądka i dwunastnicy, nadciśnienie tętnicze, zaburzenia hormonalne i inne.

**GABINET, REJESTRACJA I INFORMACJA:**  
Tel. 0603-589312, godz. 9.00-20.00



Sesja Rady Miasta Turek

# Nadzwyczaj spokojne obrady

Po okresie wakacyjnym radni miasta Turek wznowili obrady w dniu 28 sierpnia, kiedy to odbyła się XXXI sesja Rady Miasta Turek. Najważniejszymi punktami obrad, które przebiegły nadzwyczaj spokojnie, były zmiany w statucie gminy miejskiej Turek oraz uchwała w sprawie nawiązania współpracy z niemieckim miastem Wiesmoor.

W związku z przedstawionym raportem o zanieczyszczeniach środowiska przez zakłady z terenu Turku radny J. Bartosik poruszył sprawę segregacji odpadów. Udzielając odpowiedzi w tej sprawie burmistrz S. Poturała powiedział – *Prace są w toku. Obecnie jesteśmy na etapie opracowania odpowiedniej ulotki. Natomiast do końca bieżącego roku planujemy rozmieszczenie w mieście pojemników na szkło, tworzywa sztuczne oraz papier.*

Podczas sesji radni jednogłośnie podjęli uchwałę w sprawie pomocy dla gminy Gorzyce na usuwanie skutków tegorocznej powodzi.

Dość burzliwa dyskusja towarzyszyła uchwałę w sprawie zmian w statucie gminy miejskiej Turek. Omawiany na sesji dokument został dostosowany do zmienionej ustawy o samorządzie terytorialnym. – *Czy uchwalony wcześniej regulamin Urzędu jest zgodny z owym statutem? Czy warto wymieniać w statucie liczbę radnych, jeśli w najbliższym czasie zosta-*

*nie ona zmieniona? Czy warto utrzymać w statucie zapis o społecznej funkcji burmistrza miasta przez kilka miesięcy?* – to zastrzeżenia, jakie radny M. Mękarski miał do przedstawionego dokumentu. W odpowiedzi radca prawny Maria Tyrawska powiedziała, że statut nie będzie kolidował z regulaminem. Na pozostałe pytania natomiast nie udzielono konkretnych odpowiedzi. Radny J. Stryczniewicz zaproponował, aby głosowanie nad owym dokumentem przełożyć na następną sesję, bowiem nie był on omawiany na komisjach Rady. Wniosek ten jednak został odrzucony. Ostatecznie, w wyniku głosowania większością głosów radni zadecydowali o zmianie statutu.

Jednym z punktów obrad była uchwała w sprawie nawiązania współpracy z niemieckim miastem Wiesmoor. Miasteczko to położone jest w północnej części Niemiec, w pobliżu granicy z Holandią. Zamieszkuje je około 12 tysięcy ludzi. Symbolem Wiesmoor'u są kwiaty, z któ-

rych miasto to słynie w całej Europie. – *Nawiązanie partnerskich stosunków wynika z tego, że współpraca Niemców z turkowską orkiestrą strażacką trwa już 10 lat. Dzięki tej uchwale będzie możliwa polsko-niemiecka wymiana młodzieży. Podjęcie tej uchwały umocni tylko naszą dotychczasową współpracę, która do tej pory miała charakter koleżeński.* – argumentował podjęcie tej uchwały S. Poturała. Niewielkie sprzeciw do tej uchwały miał radny J. Wesołowski, który stwierdził, iż wolałby, aby było to miasto spoza Niemiec. Ostatecznie jednak uchwała została podjęta jednogłośnie.

Radny J. Wesołowski poruszył także sprawę nieobecności burmistrza M.M. Marczeńskiego. – *Od dnia 16 lipca do 21 września burmistrz Marczeński jest na urlopie. W pierwszym tygodniu zastępował go burmistrz Pawlak. Później jednak jego obowiązki przejął burmistrz Poturała.* – odpowiedział przewodniczący Rady J. Pakuła. 2xK

Sąd, po wysłuchaniu stron oddalił wniosek kandydata na posła RP. – *Dziennikarze zachowali szczególną staranność przy zbieraniu materiałów prasowych i umożliwili wypowiedzenie się kandydatowi na łamach swojego czasopisma – mówił sędzia Jan Bartniak.* – Niezgodne są dokumenty przedstawione przez pozwanych. Wynika z nich jednoznacznie, że wnioskodawca pobrał kredyt i go nie spłacił. Dlatego jego żądanie nie znajduje uzasadnienia. Sędzia dodał także, że dziennikarze zadbali o prawo do informacji, jakie przysługuje społeczności lokalnej: – *Kandydaci do parlamentu muszą ponieść pewną cenę i liczyć się z krytyką w czasie kampanii wyborczej.*

Włodzimierz Adamiak nie odwołał się do Sądu Apelacyjnego, bo – *jak stwierdził – ten tryb nie gwarantuje politykom możliwości obrony przed pomówieniami. Zapowiedział, że skorzysta z innej drogi: – Skieruję sprawę w normalnym trybie. Jestem w stanie wygrać, posiadam dowody. Nie udało się nam jednak dowiedzieć kiedy, przeciwko komu skieruje sprawę, ani także co to znaczy „normalny” tryb.* – Nie chcę tego upubliczniać, poza tym to prokuratura zadecyduje, co dalej z tym zrobić – usłyszeliśmy tylko.

Tuż po sprawie zapytany o komentarz Jan Kopczyk, wicemarszałek województwa wielkopolskiego, powiedział najpierw, że do piątku można się spodziewać oficjalnego stanowiska PSL. W piątek stwierdził natomiast, że decyzję powinna podjąć Rada Powiatowa w Turku. Na pytanie, czy Adamiak powinien zrezygnować się z ubiegania o mandat odpowiedział: – *To jest jego osobisty wybór.*

– *To w ogóle nie powinno mieć miejsca – skomentowała konflikt Bożena Połatyńska, kandydat do Senatu z listy PSL.* – Pan Adamiak powinien wcześniej załatwić swoje sprawy. Uważam, że taka sytuacja z pewnością mu nie pomoże. To elektorat zweryfikuje kandydata. ach

## Kandydat na senatora wspiera Archiwum „Igły” Gest Marceliego Olejnika

– *Wiem, że turkowie są dumni ze zbioru fotografii znanego już szeroko jako Archiwum „Igły” i tkwiąc korzeniami w Ziemi Turkowskiej, postanowiłem zamiast oplakatować miasto wesprzeć tą wspaniałą kolekcję – tak Marceli Olejnik, niezależny kandydat do Senatu uzasadnił swoją decyzję przekazania 600 złotych na rzecz miejskiego muzeum z zaznaczeniem, żeby przeznaczyć je na opracowywanie naszego zbioru fotografii z czasów II Wojny Światowej. Pieniądze przekazano w 62. rocznicę wybuchu światowego kataklizmu. Może pozostali kandydaci pójdą w ślady dr. Olejnika i też wspomogą finansowo turkowską kolekcję. Z pew-*

*nością nie omieszkamy takiego darzenia odnotować na naszych mach.*

Na zaimprovizowanej konferencji prasowej, Marceli Olejnik podkreślił znaczenie stanowienia dobrego prawa jako podstawowego zadania parlamentarzysty. – *Twórzmy prawo, a Senat niech cały proces nadzoruje jako organ kontroli – tak wyraził swój sprzeciw wobec zgłoszonego właśnie projektu likwidacji Senatu. Na koniec, padł argument o niezależności kandydowania – senator musi mówić własnym językiem, a nie zależeć od zmieniającej się partyjnych konstelacji – zauważył M. Olejnik.*

## Kawęczyn

### Zmiany w budżecie i statucie

Bieżącym, nie cierpiącym zwłoki sprawom, poświęcona była trzynasta piąta w tej kadencji sesja Rady Gminy Kawęczyn. W związku z dofinansowaniem przez Urząd Kultury Fizycznej i Sportu kwotą 200 tysięcy złotych budowy sali sportowej przy Szkole Podstawowej w Kawęczynie, dokonano korekty tegorocznego budżetu gminy. Wójt Jan Nowak powiedział nam, że oficjalne oddanie jej do użytku, nastąpi w pierwszej dekadzie października.

Zmiany w ustawie samorządowej, dokonane wiosną tego roku przez parlament, zaowocowały wpisaniem do Statutu Gminy, zasad korzystania z dokumentów Zarządu, Rady i jej komisji. Rozwiązano Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Nową w ciągu trzydziestu dni, powołał Zarząd Gminy. Radni wyrazili zgodę, na wydzierżawienie 60 m kw. w budynku Szkoły Podstawowej pod aptekę. Pomieszczenia te znajdują się na parterze jego starej

części. Okres dzierżawy określono na siedem lat.

Wysłuchano również informacji o wykonaniu budżetu w pierwszym półroczu 2001 roku oraz działalności Zarządu w okresie międzysesyjnym. Wójt poinformował między innymi o wykonaniu w drodze przetargu wykonawcy dwóch odcinków dróg asfaltowych w:

– Kowalach Pańskich o długości 956 m za 119.546 zł;  
– Tokarach-Okreglicy, dł. 989 m za 137.662 zł.

ciąg dalszy ze str. 1

## Kandydat na posła przegrał z dziennikarzami

Włodzimierz Adamiak, kandydat na posła z listy PSL pozwał do sądu w trybie ordynacji wyborczej dziennikarzy „Echa Turku” zarzucając im rozpowszechnianie nieprawdziwych informacji na jego temat i naruszenie dóbr osobistych. Domagał się przeproszenia go na pierwszych stronach kilku gazet. W ubiegły wtorek Sąd Okręgowy w Koninie oddalił wniosek kandydata. – *Dziennikarze wykazali szczególną staranność w zbieraniu materiałów prasowych i umożliwili zajęcie stanowiska W. Adamiakowi. Osoby publiczne powinny liczyć się z krytyką, a i tak ostateczną decyzję podejmą wyborcy – uzasadnił wyrok sędzia Jan Bartniak.*

Kilka tygodni temu na łamach tygodnika „Echo Turku” ukazał się list Agaty Jasak, mieszkanki Gozdowa, gm. Tuliszków. Jego treść dotyczyła Włodzimierza Adamiaka, drugiego na liście PSL w okręgu konińskim kandydata na posła, szefa powiatowego PSL w Turku. Zdaniem autorki – *nie powinien on ubiegać się o mandat poselski. – 10 lat temu mój mąż poręczył Adamiakowi kredyt, a ten do dziś go nie spłacił – informowała.* – Z tytułu zobowiązań moja rodzina musiała zapłacić za niego 4,5 tysiąca złotych. Czy ktoś taki może reprezentować partię uczciwego chłopca polskiego? – *pytała w „liście otwartym”.*

W kolejnym numerze „Echa Turku”, na pierwszej stronie, pojawił się artykuł Anny Zawadki „Długi kandydata PSL, ludzka tragedia, czy polityka” (w tym samym czasie o tej samej sprawie pisał też „Przegląd Koniński”). Dziennikarka opisała w nim dokładnie całe podłoże zamieszania. Przedstawiła argumenty rodziny Jasaków i Maleszów (które za swoje

problemy finansowe obwiniają Włodzimierza Adamiaka), a także samego zainteresowanego. Ten ostatni przyznał się do wzięcia kredytu i kłopotów z jego spłatą, jednak – *jak powiedział – padł on ofiarą czasów Balcerowicza. Dodał, że prawdopodobnie skieruje sprawę do sądu i że nie ma możliwości by ją przegrać. Jego zdaniem pani Jasak jest inspirowana przez przeciwne mu siły polityczne.*

Tak jak obiecał sprawa trafiła do sądu. W trybie ordynacji wyborczej Adamiak pozwał Andrzeja Jarka, redaktora naczelnego „Echa Turku”, autorkę materiału Annę Zawadkę oraz trzech jej rozmówców. Dziennikarzom zarzucił nierzetelność przy zbieraniu materiałów i manipulowanie nimi tak by przedstawić go w jak najgorszym świetle przed wyborami. Rozmówców natomiast oskarżył o rozpowszechnianie kłamstw. Jego zdaniem znamiona pomówienia ma zdanie, że „ukradł pieniądze z kasy ZMW w Grzymiszewie”. Domagał się przeproszenia go na pierwszej stronie czterech gazet.

Rozprawa odbyła się w ubiegły wtorek. Tygodnik „Echo Turku” reprezentował dyrektor generalny Wydawnictwa „Przegląd Koniński”, Krzysztof Dobrecki.

Włodzimierz Adamiak nie zgodził się na ugodę. – *Podtrzymuję wszystkie żądania zawarte w wniosku – mówił.* – Artykuł jest nierzetelny, a dziennikarze nie sprawdzili źródeł. Nieprawdą jest jakoby ukradł z kasy ZMW w Grzymiszewie pieniądze i namawiał panią Malesz do wzięcia kredytu. *Stwierdził, że jego dobra osobiste naruszyło użyte w artykule sformułowanie: „oszukiwał od początku”.* – *Moi poręczyliście byli świadkami tego, co podpisują – tłumaczył.* – *Wymogi bankowe były spełnione, więc nie ma tu żadnego oszustwa.*

## Kandydatka dla Dunajewiec

Kandydująca do Senatu z listy PSL Bożena Połatyńska przekazała na ręce Ireny Budy przybory szkolne, które trafią do uczniów w ukraińskich Dunajewcach. Przypomnijmy, że mieszkanka Turku, Irena Buda już od ośmiu lat uczy języka polskiego w rejonie Dunajewickim, 20 km od Kamieńca Podolskiego.



Bożena Połatyńska zapewniła, że nie jest to jednorazowy gest na użytek kampanii wyborczej ale chce rozpocząć systematyczną akcję wspierania młodzieży na Ukrainie. Trzymamy za nią.

## Grillowali turkowscy przedsiębiorcy

W piątek, 31 sierpnia w ogrodzie Cechu Rzemiosł Różnych uroczystie pożegnali lato turkowscy przedsiębiorcy. Organizatorem drugiego, dorocznego grilla była Turecka Izba Gospodarcza. Przy pieczystym, piwie



i muzyce żegnało tegoroczną kanikulę ponad pięćdziesięciu przedsiębiorców. Jak powiedziała „Echu” Magda Ciołek z biura Rady TIG, tegoroczna impreza przyciągnęła znacznie więcej uczestników niż ta sprzed roku. Tigowcy spodziewają się, że trzecia edycja grillowania spotka się z jeszcze większym zainteresowaniem miejscowych przedsiębiorców.



# Pierwszy Honorowy Obywatel Miasta Turku

W czwartku br. minęła 140 rocznica urodzin biskupa Władysława Pawła Krynickiego. Zapewne wielu mieszkańców miasta Turku nie wie o tym, że w okresie międzywojennym tytuł Honorowego Obywatela Miasta Turku przed Józefem Piłsudskim, Sławojem Składkowskim i Józefem Mehofferem otrzymał w 1924 bp. Włocławski Władysław Krynicki. Urodził się 28 czerwca 1861 r. we Włocławku w rodzinie szewca. Po ukończeniu miejscowego gimnazjum i seminarium diecezjalnego wstąpił w 1982 r. do Akademii Duchownej w Petersburgu. Ukończył ją w 1885 z tytułem magistra teologii. W tym samym roku otrzymał także święcenia kapłańskie. Po powrocie w 1886 r. do Włocławka został wykładowcą w miejscowym seminarium duchownym oraz wikariuszem parafii katedralnej. W latach 1890-1902 był wicedyrektorem seminarium duchownego. Zrezygnował z tego stanowiska pełniąc kolejno funkcje proboszcza w Kruszynie, Brzeźnie i Rogowie pod Łodzią. W 1910 r. powrócił do pracy w seminarium Włocławskim, a od 1914 r. był jego rektorem. 29.VII.1918 r. otrzymał nominację na sufragana Włocławskiego, a w dniu 10 listopada 1918 r. został konsekrowany przez Prymasa Polski Edmunda Dalbora. W 1918 r. został skierowany do Częstochowy gdzie jako wikariusz generalny zarządzał południową częścią ówczesnej diecezji kujawsko-kaliskiej. Od 1919 r. był dziekanem Kapituły Katedry Włocławskiej, a w 1920 r. nuncjusz apostolski w Polsce Achilles Ratti mianował go wizytatorem klasztorów w całym kraju. W dniu 6 września 1924 r. bp W. Krynicki wizytował parafię rzymsko katolicką w Turku. Jak podaje „Echo Tureckie” w 28 numerze z

września 1924 r. tysiąc mieszkańców miasta z przedstawicielami władz państwowych i samorządowych powitało niezwykłego gościa. Na Jego cześć zbudowano na ul. Uniejowskiej bramę powitalną, a następnie w uroczystej procesji, wprowadzono do kościoła. Po powitaniu dostojnego gościa przez ks. proboszcza Michała Majewskiego modlono się za zmarłych parafian a następnie bp W. Krynicki pobłogosławił licznie zgromadzonych wiernych. Przywiezione przez ks. biskupa relikwie świętych męczenników przeznaczone do umieszczenia w głównym ołtarzu zostały przeniesione do specjalnie zbudowanego namiotu obok kościoła.

Wizyta bp W. Krynickiego trwała w mieście do dn. 12 września. Jej kulminacyjnym punktem była konsekracja miejscowego kościoła 11 lat po jego wybudowaniu, która miała miejsce w dniu 7 września. Wtedy również kościół otrzymał tytuł NSPJ.

W czasie pobytu w Turku bp W. Krynickiego odwiedził m.in. Towarzystwo Muzyczno Dramatyczne

Lutnia Związek Rzemieślników Chrześcijańskich, elektrownię miejską, siedzibę Narodowego Stronnictwa Pracy i Związku Urzędników, Gimnazjum Koedukacyjne im. T. Kościuszki, szkoły powszechne, ochronkę i przytułek.

Wizytując Ochotniczą Straż Ogniową otrzymał z rąk prezesa W. Kaczorowskiego dyplom Dożywotniego Członka Ochotniczej Straży Ogniowej w Turku.

W dniu 10 września złożył wizytę w Ratuszu, gdzie z rąk burmistrza miasta W. Kaczorowskiego otrzymał jako pierwszego w historii miasta dyplom Honorowego Obywatela Miasta Turku.

W tym samym dniu bp W. Krynicki poświęcił również kamień węglowy pod budowę gmachu szkół powszechnych przy ul. 3 Maja (obecnie mieści się w nim Szkoła Posztawowa nr 1). W uroczystości tej obok licznie zgromadzonych mieszkańców miasta władz miejskich i powiatowych wzięli udział m.in. obok przewodniczącego Komitetu Budowy Gmachu Szkół Po-

wszechnych ks. M. Majewskiego duchowni innych wyznań rabin Pinchas Węgrow i pastor Leon Sachs.

Na pożegnanie bp W. Krynickiego w sali Związek Rzemieślników Chrześcijańskich wydano uroczysty obiad w którym wzięli udział przedstawiciele władz miejskich i powiatowych ze starostą L. Borysławskim i burmistrzem W. Kaczorowskim na czele, wszystkich instytucji, stowarzyszeń, związków i organizacji społeczno politycznych istniejących na terenie miasta. Ogólnie w pożegnalnym obiedzie wzięło udział ponad sto osób.

Dnia 12 września w godzinach popołudniowych serdecznie żegnany ks. bp W. Krynicki opuścił Turku.

W 1926 r. przeniósł się z Częstochowy do Kalisz, gdzie w imieniu bp włocławskiego kierował wikariatem generalnym i sądem okręgowym. Po śmierci bp ordynariusza włocławskiego Stanisława Zdzitowieckiego 11 lutego 1927 r. wybrany został wikariuszem kapitulnym i zarządzał diecezją włocławską. W listopadzie 1927 r. Papież Pius XI mianował go biskupem ordynariuszem diecezji włocławskiej. W czasie gdy kierował diecezją włocławską powołał Ligę Katolicką, ukończył budowę gmachu Gimnazjum im. Jana Długosza i przyczynił się do tego, że Seminarium Duchowne we Włocławku uzyskało prawa wyższej uczelni. W czasie swego życia napisał kilka prac z zakresu historii kościoła, homiletyki i teologii ascetycznej. Współpracował z Wielką Encyklopedią Ilustrowaną z dwoma encyklopediami kościelnymi i czasopiśmie Atenum Kapłańskie.



Ks. biskup Władysław Paweł KRYNICKI (1861 – 1928)

W roku 1928 już jako ordynariusz diecezji włocławskiej dwukrotnie przebywał w naszej parafii. W dniu 14 maja poświęcił sztandar Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej powstałego w 1927 r.

Zmarł w Warszawie 7 grudnia 1928 r. w wieku 67 lat i pochowany został w podziemiach katedry włocławskiej. W pogrzebie wzięło udział sześciu arcybiskupów i biskupów. W imieniu mieszkańców miasta Turku mowę pożegnalną wygłosił ks. proboszcz M. Majewski.

W dn. 15 grudnia w miejscowym kościele NSPJ ks. proboszcz kanonik M. Majewski, odprawił mszę świętą żałobną za duszę Ś.P. bp Władysława Krynickiego. Wśród licznie zgromadzonych mieszkańców miasta byli obecni burmistrz Ignacy Grześkiewicz i starosta powiatowy L. Borysławski oraz przedstawiciele wszystkich stowarzyszeń, związków, organizacji społeczno politycznych i młodzież szkolna.

Pograżeni w smutku i modlitwie mieszkańcy żegnali zmarłego pastora diecezji – pierwszego Honorowego Obywatela Miasta Turku.

Tadeusz Rabięga



10 IX 1924 r. Uroczystość poświęcenia Kamienia Węglowego przez bp. W. Krynickiego pod gmach szkół powszechnych (zdjęcie ze zbiorów Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku)

**PH DOMAT** oferuje:  
 - płytki i terakota Opoczno  
 - elewacje Siding  
 - panele MDF i PCV  
 - panele podłogowe  
 - listwy, kleje, fugi  
 Na terenie Turku i okolic  
 zapewniamy bezpłatny transport!  
 Turek, ul. Chopina 22a (przy obwodnicy)  
 czynne: 9.00 - 17.00, tel. 289 11 90

**PHU BRAM-TUR** 278-33-18  
**OKPOL**  
 OKNA DACHOWE  
**PROMOCJA 5%**  
 Bramy garażowe i przemysłowe  
 Okna PCV i dachowe  
 Rolety, żaluzje, parapety  
 Drzwi wewnętrzne i zewnętrzne  
 Turek, Cisew 1a, tel. 0605 275 236

**KREDYTY**  
**BEZ PORĘCZYCIELI**  
**DO 5 TYSIĘCY**  
**TI ART**  
 ☎ 289-14-66  
 Turek, ul. Obwodnica Północna 3a

**KOMINKI DOMOWE NAJWIĘKSZEGO EUROPEJSKIEGO PRODUCENTA**  
**CHEMINEES PHILIPPE I GODIN**  
**KOMINEX**  
 Oferujemy:  
 - kominki mieszkaniowe z wkładem żeliwnym  
 - piece grzewcze  
 - akcesoria kominkowe  
 - kominki ogrodowe  
**SUPER PROMOCJA - kominki już od 1500 zł**  
 62-800 Kalisz, ul. Warszawska 16  
 tel./fax (062) 76-640-41  
 Czynne: pn - pt 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

**SPECJALISTA**  
**CHOROBY SKÓRY**  
 dr. n. med. **Piotr Czyż**  
 Dyplom Kłinki Dermatologicznej WAM w Łodzi  
 Przyjmuje zawsze  
 w piątki w godz. 16.00-18.00  
 Turek, ul. Kaliska 35  
**ZAPISY NA TELEFON**  
 0601 208040  
 godziny w godz. 13.00 - 14.00

**WYŻSZA SZKOŁA**  
**HUMANISTYCZNO-EKONOMICZNA**  
**w Łodzi**  
**PUNKT REKRUTACYJNY W KONINIE INFORMUJE**  
 Przyjmujemy zgłoszenia kandydatów  
 pragnących podjąć studia na kierunkach:  
**ZARZĄDZANIE I MARKETING** - studia licencjackie  
**INFORMATYKA** - studia inżynierskie  
**FILOLOGIA ANGIELSKA** - studia licencjackie  
**FILOLOGIA GERMAŃSKA** - studia licencjackie  
**PEDAGOGIKA**  
 - pedagogika zdrowia  
 - psychopedagogika  
 Proponujemy również Podyplomowe Studia Umiejętności Nauczania Blokowego z:  
 - Przyrody  
 - Sztuki  
 - Kształcenia Zintegrowanego  
 Miejsce przyjmowania zgłoszeń: KONIN, ul. Szymanowskiego 5 (Gimnazjum nr 5),  
 tel. (0-63) 211-31-52,  
 sekretariat czynny: poniedziałek i piątek - 10.00-15.00,  
 wtorek, środa, czwartek - 10.00-17.15, soboty 9.00-13.00

P.P.H.U. J & D BEDNAREK Spółka Jawna  
**KAMIENIARSTWO**  
**NAGROBKI**  
**SPRZEDAŻ PŁYT**  
**PARAPETY, SCHODY**  
**BUDOWLANKA**  
**KOMPUTEROWA PRECYZYJNA**  
**OBRÓBKA KAMIENIA**  
**KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI**  
**CENY KONKURENCYJNE**  
 Turek, ul. Komunalna 4  
 tel. (063) 278 58 49  
 kom. 0-607 69 03 63

**SUKNIE ŚLUBNE**  
**KOMUNIJNE**  
 (najnowsze modele)  
**DODATKI**  
 Kalisz, ul. Górnośląska 37a (pawilon)  
 tel. 062 766 11 96 www.suknie.com.pl

**GARAŻE blaszane** od 1250 zł  
 - kioski  
 - altany ogrodowe blaszane  
 - pokrycia dachowe  
**RATY**, tel./fax 062 733 88 30



# Zwiedzali powiat

**W** niedzielę, 26 sierpnia zakończył się XXVIII Ogólnopolski Rajd Motorowy PTTK z „Turem w Herbie”. Rajd rozpoczął się o godz. 9.00 przy Elektrowni „Adamów” S.A. Wzięło w nim udział 26 załóg samochodowych z całej Polski, w tym z Warszawy, Bełchatowa, Konina, Poznania, Ostrowa Wielkopolskiego i Sieradza.

Komandorem rajdu był dyrektor Elektrowni „Adamów” S.A. Kazimierz Łęcki. Najmłodszym uczestnikiem rajdu była 1,5 roczna Weronika z Warszawy, a najstarszym - Tadeusz Głowacki z Ostrowa Wielkopolskiego (Klub Motortramp Ostrow), który od 25 lat jeździ z żoną Elżbietą. Pierwszy raz startował w 1975 roku. W turkowskim rajdzie brał udział 15 raz.

Pierwszy etap trasy przebiegał przez Kawęczyn, Malanów, Piętno do Turku. Tam odpoczywali i zjedli obiad w restauracji „Paradiso”. Drugi etap to Turek, Wyszyna, Władysławów i Kaczki Średnie.

Uczestnicy rajdu mają za zadanie poznawania piękna terenu powiatu tureckiego, musieli odnaleźć na swoich mapkach uliczki, miejscowości z tablicami pamiątkowymi, obiekty sakralne itp.... Następnie zgłaszali się do punktu kontrolnego, gdzie sędziowie pytali uczestników o miejsca zaznaczone



na mapkach. Była również konkurencja sprawnościowa, polegająca na omijaniu pachółków na czas. Średnio uczestnicy rajdu mieli do przejechania 60 km. Turek reprezentowała drużyna w składzie: Jacek Król i Anna Wierzbicka. Pan Jacek w rajdzie brał udział już drugi raz, a pani Anna po raz pierwszy. Turkowianie wspominali, że mieli mały kłopot z odnalezieniem niektórych miejsc zaznaczonych na mapce. Zwycięzcą rajdu w klasyfikacji indywidualnej został Tadeusz Głowacki z Ostrowa Wielkopolskiego, zaś drużynowo wygrał Związek Rajdów Konin-Poznań.

MK




# Turkowski czy turecki ?

W związku z sygnałami płynącymi od mieszkańców powiatu tureckiego w sprawie zmiany nazwy „Powiat Turecki” na „Powiat Turkowski” Starosta Turecki zwraca się do wszystkich mieszkańców powiatu o wyrażenie swojej opinii w powyższej sprawie.

Kupony wezmą udział w losowaniu atrakcyjnych nagród ufundowanych przez Starostę Tureckiego.

**POWIAT TURKOWSKI**



**POWIAT TURECKI**

Co sądzisz o nazwie "Powiat Turecki"?

---

Czy jesteś za zmianą nazwy "Powiat Turecki" na "Powiat Turkowski" ?

TAK  NIE

Imię i Nazwisko: .....

Adres: .....

[www.powiat.turek.pl](http://www.powiat.turek.pl)

Kupony z dopiskiem „ TURECKI” prosimy wysłać do dnia 31 października 2001 roku na adres: Starostwo Powiatowe w Turku ul. Kaliska 59 62-700 Turek lub osobiście dostarczyć do Punktu Informacyjnego Starostwa Powiatowego w Turku

Pomimo nagłego załamania aury, wiele osób zdecydowało się opuścić domowe pielesze by wziąć udział w dożynkach gminno-parafialnych w Kowalach Pańskich. Swoją obecnością zaszczylił je wiceminister Marek Naglewski.

# Gminno-parafialne

Uroczystość rozpoczęła przemarsz korowodu dożynkowego spod remizy OSP w Kowalach Pańskich do miejscowego kościoła. Prowadziła go orkiestra strażacka z Tokar. Mszę dziękczynną za zbiory odprawił ks. Zygmunt Głębała, a homilię wygłosił ks. Antoni Janicki. Podczas mszy poświęcono tradycyjny bochen chleba przyniesiony przez dożynkowych starostów Dorotę Niestratę z Kowali Pańskich i Mirosława Grudzińskiego ze Zdzar oraz jedenaście wieńców.

Świecką część uroczystości rozpoczęło przemówienie wójta Jana Nowaka. Podkreślił w nim, że gminę Kawęczyn ominął powodziowy kataklizm, który spowodził nieszczęście na wiele rolniczych rodzin w różnych częściach kraju. Pragnąc im pomóc, rozpoczęło zbiórkę płodów rolnych i pieniędzy, które przekazane zostaną mieszkańcom jednej z najbardziej poszkodowanych gmin. Tradycyjnie, wójt przedstawił tegoroczne dokonania inwestycyjne samorządu i plany na przyszłość. Zapewnił, że podobnie jak dotychczas, każdą inwestowaną złotówkę, starał się będzie pomnożyć poprzez pozyskiwanie dotacji z różnych źródeł.

Wiceminister Marek Naglewski opowiedział w kilku słowach o działaniach rządu na rzecz rolnictwa i polskiej wsi. Mieszkańcom gminy Kawęczyn życzył powodzenia i Bożego błogosławieństwa. Prowadzący uroczystość Krzysztof Kolenda, odczytał życzenia nadesłane przez wojewodę i marszałka województwa wielkopolskiego. Przedstawiciel posła Ireneusza Niewiarowskiego, wręczył nagrody autorom wieńców dożynkowych z sołectw Kowale Pańskie Wieś i Kowale Pańskie Kolonia,

a przedstawicielka posła M.M. Marczewskiego z Kawęczyna, Tokar i Kowali Pańskich Wsi.

W części artystycznej wystąpił zespół ludowy „Sami Swoi” ze Zdzar. Nie obyło się bez dowcipnych piosenek, między innymi na miejscowych policjantów, którzy ponoc: „Z boku spoglądają i co ładniejsze paniny na trawę wołają”. Zespół uhonorowany został nagrodą przez Zarząd Powiatowy PSL. Tuż obok sceny ustawili swoje stoisko gimnazjaliści z Kawęczyna. Oferowali kawę, herbatę, własnego wypieku ciasteczek (wszystko w cenie 1 zł) oraz książki po dwa złote. Dochód przeznaczony został na potrzeby szkoły.



## Dobra

W otwarciu wystawy, która odbyła się w minioną niedzielę wzięło udział kilkadziesiąt osób, głównie mieszkańców Dobrej. Spośród oficjeli pojawił się burmistrz Piotr Schulz oraz radni: Jasiński, Kossakowski i Kucharski. W odpowiedzi na apel organizatorów wystawy, pani Eleonora Kowalska przekazała dwa pomniemieckie dokumenty, które za-

## To dopiero początek

W dobrskim Domu Kultury otwarto wystawę zdjęć i dokumentów pochodzących z okresu II wojny światowej. Fotografie pochodzące z tzw. „Archiwum Ighy” przedstawiają obiekty oraz ludzi zamieszkałych w owym czasie na terenie gminy Dobra oraz ościennych czyli: Kowali Pańskich, Przykony, Pęczniewa i Jeziorska. Wystawa czynna będzie do końca września tego roku.

gminy Dobra.

Największą wiedzą na temat przedstawionych na zdjęciach miejsc, budynków i ludzi wykazał pan Jan Kosobudzki. Określił nawet prawdopodobną lokalizację restauracji, której wnętrze ujęto na jednym ze zdjęć. Główny organizator tej wystawy radny powiatowy Stanisław Stasiak, zapowiada organizację kolejnych, dotyczących innych okresów historii tych terenów. Burmistrz Schulz niezwykle przychylnie odnosi się do tej inicjatywy. Uważa, że Rada Miejska oceni ją podobnie i wspomocze finansowo.

(art)



## Przykona

# Kulturalny rok

**K**olejny, rozpoczynający się we wrześniu rok działalności Ośrodka Upowszechniania Kultury w Przykonie, bez wątpienia zapisze się w szczególności w historii gminy. Wszystko za sprawą budowanej tutaj od podstaw orkiestry dętej. Inauguracja pierwszego roku nauki gry na instrumentach, nastąpi ósmego września. Rozpoczną ją 24 osoby. Na dobry początek, kupiono za 20.000 zł osiem instrumentów firmy YAMAHA. Są to: cztery trąbki, dwa klarnety, oraz saksofon altowy i tenorowy. Wójt Józef Zajac zapowiada, że jeżeli pojawią się dodatkowe środki w budżecie gminy zaproponuje przeznaczenie ich na kolejne zakupy dla orkiestry.

Także w tym miesiącu, otwarta zostanie w OUK wystawa prac plastycznych Mariana Tomczaka, mieszkającego w Turku artysty amatora. Jak poinformował nas komisarz wystawy Zdzisław Jakubowski ze Smulskiego gm. Przykona. Na wystawie zaprezentowanych zostanie około dwudziestu jego obrazów olejnych i drugie tyle rysunków.

Podobnie jak w ubiegłym roku, przy OUK działały będą: koło taneczne - prowadzone przez Wandę Witczak, koło plastyczne „Kasztanka” pani Heleny Szymkowiak, zespół ludowy „Zgoda” i szkoła szachowa. Prowadzone będą również zajęcia z areobiku, oraz nauka gry na senty-zatorach.

(art)



Pierwszą osobą, która miała okazję wypróbowania jakości nowych instrumentów był Zbigniew Bartosik - dyrektor OUK.





# Dzień dobry. Porozmawiajmy o przyszłości.

BEZPIECZEŃSTWO DLA LUDZI – to dewiza naszego Towarzystwa. Dzięki dobrze dobranej polisie na życie zapewnimy Tobie i Twojej rodzinie stabilny poziom życia niezależnie od zaistniałych okoliczności.

Mamy za sobą blisko 140 lat doświadczeń niemieckiego koncernu ubezpieczeniowego Concordia Versicherung Holding AG, do którego należy 11 spółek ubezpieczeniowych zapewniających ochronę w wielu dziedzinach życia.

Oprócz firmy niemieckiej jednym z naszych założycieli jest Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych „Wielkopolska” – Członek Grupy Concordia w Polsce. TUW „Wielkopolska” zapewnia naszej firmie doskonale rozbudowaną sieć placówek na terenie kraju oraz znajomość rynku lokalnego i potrzeb polskiego klienta.

Concordia Capital SA oferuje ubezpieczenia:

- **LINIA PRZYSZŁOŚCI**  
– indywidualne ubezpieczenie na życie z funduszem inwestycyjnym to połączenie ochrony życia z systematycznym inwestowaniem i pomnażaniem Twoich oszczędności.
- **LINIA BEZPIECZEŃSTWA**  
– indywidualne terminowe ubezpieczenie na życie, zapewniające Tobie oraz Twoim najbliższym poczucie bezpieczeństwa w każdej chwili. Może ono również stanowić gwarancję uregulowania Twoich zobowiązań finansowych (pożyczki, kredyty).

Wielkopolskie Towarzystwo Ubezpieczeń Życiowych i Rentowych CONCORDIA CAPITAL SA  
CENTRALA:

61-725 Poznań, ul. Mielżyńskiego 24, tel. 061 / 85-84-800, fax 061 / 85-84-801

ODDZIAŁY:

Gdańsk, tel. 058 / 55-21-934, Katowice, tel. 032 / 38-73-260

Łódź, tel. 0607-03-44-97, Poznań, tel. 061 / 85-84-820

Szczecin, tel. 091 / 48-48-676, Wrocław, tel. 0607-03-44-94



## CONCORDIA CAPITAL SA UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE



# OBIADY ABONAMENTOWE PARADISO

Turek, ul. Łąkowa 20 tel. 278-81-06

## PONIEDZIAŁEK

- I Pomidorowa z kluskami Kapuśniak
- II Klopsiki w koperkowym Rolada z pieczarką ziemniaki surówki frytki buraczki

## ŚRODA

- I Krupnik z ryżu Grochówka
- II Pierogi z mięsem Fasolka po bretońsku ziemniaki kapusta zasmażana

## PIĄTEK

- I Zalewajka Kalafiorowa
- II Naleśniki z serem w sosie wiśniowym Jajko sadzone z ziemniakami, mizeria

## WTOREK

- I Barszcz biały z ziemniakami Fasolowa
- II Pieczeń z karkówki Mielony ziemniaki surówki kasza mizeria

## CZWARTEK

- I Rosół z makaronem Krem pieczarkowy
- II Kurczak w potrawce Rolada z serem i szynką ryż marchewka z groszkiem frytki surówka

## SOBOTA

- I Pomidorowa Ogórkowa
- II Żeberka, ziemniaki, surówka Schab, frytki, ogórek kiszony

**Abonamenty tygodniowe i miesięczne**  
**Obiady już za 7 zł**  
ABONAMENTY DO WYKUPIENIA W RESTAURACJI



**MONTAŻ** długopisów, zabawek, żabek. Dowóz surowca, odbiór z domu. Informacje: zaadresowana koperta zwrotna, dwa znaczki luzem. „BRH” 09-400 Płock, ul. Norwida 7/10. 826KW

**TECHNIK** żywienia, kurs komputerowy, podejmie jakąkolwiek pracę. Pilnie! Tel. 0502 092 460. Chętnie podejmę się obsługi gości na uroczystościach. bz

**PRACOWALEŚ** LEGALNIE W NIEMCZECH W 1998/99 – ODBIERZ PODATEK! (063) 249 15 78. 26657dr

**WYJAZDY NA AU-PAIR** DO NIEMIEC, (063) 249 15 78. 26604dr



**DZIAŁKI** w Turku na sprzedaż, tel. (062) 766 79 24 po 20-tej. 4598dk

**SPRZEDAM** dom z zabudowaniami gospodarczymi w miejscowości Dobra, działka o pow. 9 arów, cena do uzgodnienia, tel. 279 93 02, 0603 115 307. 4373dk

**SPRZEDAM** w całości lub na części 3,81 ha przy lesie 1000 m od zbiornika Bogdałów, tel. 0605 530 671 po 20-tej. 4566dk

**SPRZEDAM** 5 ha ziemi w tym 2 ha sadu, całość ogrodzona w Piętnie, na korzystnych warunkach, tel. 278 50 66. 4631dk

**SPRZEDAM** działkę o pow. 0,30 ha wraz z budynkami + staw, tel. 279 01 31. 4603dk

**SPRZEDAM** działkę o pow. 123 ar z rozpoczętą budową i aktualną dokumentacją, tel. 289 45 78. 4594dk

**SPRZEDAM** dom, stan surowy zamknięty, działka 7 arów, Turek, os. Muchlin, cena do uzgodnienia, tel. 289 04 64. 4636dk

**SPRZEDAM** budynek drewniany przenośny o pow. 20 m<sup>2</sup> z przeznaczeniem na działalność gospodarczą oraz witrynę chłodniczą dwustronnie przeszkloną, tel. 278 31 11. 4677jg

**SPRZEDAM** duży komfortowo wykończony dom na osiedlu Zapalczanym, tel. 278 56 51. 4664jg

**PILNIE SPRZEDAM** działkę budowlaną o powierzchni 10 arów uzbrogoną w Turkowicach, tel. 278 08 41, 0609 239 832. 4668jg

**2 domy, 2 budynki** gospodarcze, ogród, działka 5,4 arów, Kolska 14. Cena 180 tys., tel. 278 47 67 po 15.00. 4660jg

**SPRZEDAM** dom na os. Zapalczanym, tel. 0603 070 087. 4656jg

**SPRZEDAM** 15-hektarowe gospodarstwo z nowymi zabudowaniami. Młyny Piekarskie 7 (gm. Dobra), tel. 0608 657 251, 0606 220 613. 4693dk



**DO WYNAJĘCIA** hala 200 m<sup>2</sup>, tel. 0 607 122 546. 4308jg

**ZAMIENIĘ** mieszkanie komunalne o pow. 61,5 m<sup>2</sup>, 4-pokojowe na mniejsze 2-pokojowe, tel. 289 56 11. 4676dk

**ZAMIENIĘ** kawalerkę w Łodzi (32m<sup>2</sup>) na mieszkanie własnościowe w Turku, tel. 214 12 57, 278 26 82. 4567dk

**WYNAJMĘ** pokój osobie samotnej, tel. 278 16 35. 4584dk

**DO wynajęcia** lokal handlowy w centrum, 61 m<sup>2</sup>, tel. 289 58 28, 0601 82 31 33. 4570dk

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, o pow. 50 m<sup>2</sup>, rozkładowe, przy ul. Smorawieńskiego (blok z cegły), tel. 0600 465 199. 4630dk

**SPRZEDAM** mieszkanie w blokach 63 mkw., w dobrej, tel. 27 99 088, 27 99 089. 4653jg

**M-3** w Łodzi wynajmę lub przyjmę współlokatora, tel. 289 51 57. 4679jg

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie dwupokojowe, tel. 278 25 17. 4678jg

**WYNAJMĘ** tanio budynek o pow. 200 m<sup>2</sup> na cele magazynowe, przemysłowe itp., tel. 278 33 09, 0604 483 121. 4611dk

**DWÓCH** studentów poszukuje współlokatora. Mieszkanie w Poznaniu, tel. 278 05 54, 0603 836 661. 4627dk

**SPRZEDAM** mieszkanie 52 m<sup>2</sup>, Piłsudskiego 3, tel. 278 45 04 po 19-tej. 4632dk

**DO wynajęcia** lokal na biura, usługi lub mieszkanie w centrum Turku, tel. 278 40 99. 4642dk



**WYKOŃCZENIA** wnętrz, **REMONTY**: płyty kartonowo-gipsowe, sufity podwieszane, gładzie gipsowe, malowanie. **TANIO**, tel. 0609 147 808. 4691dk

**SKUP** metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Ceny najwyższe w regionie! 2678/DK

**SKUP** metali kolorowych w Turku, ul. Dobrska 1, tel. 289 51 22. Ceny najwyższe w regionie! 2678/DK

**SKUP** miedzi, mosiądzu, aluminium i inne  
**SKUP** złomu stalowego  
**SKUP** złomowych silników elektrycznych i kabli miedziano-aluminiowych  
**SKUP** butelek plastikowych „PET”  
**Odbiór u klienta**  
**Turek, ul. Kolska Szosa 28** czynne pn-pt 8.00-17.00, w soboty 8.00-13.00, tel. 278 04 16, 0603 965 161.  
**Turek, ul. Konińska 1** (były PKS towarowy) 2905/DK

**ZAKŁAD** murarski Ryszard Włodarczyk oferuje: pokrycia dachowe, rynny, okna PCV i aluminium. Przykładowe ceny: blacha dachówkowa – 19,95 zł/m<sup>2</sup> + VAT, tel. 214 12 31, 0601 586 713. 4629dk

**FIRMA PROMETEUSZ** - kominki w elementach (montaż w dwa dni), piecyki, składy grzewcze, akcesoria kominkowe, realizacja indywidualnych projektów.  
**HURTOWNIA PIASKOWCA NATURALNEGO**. Wystawa produkcyjna 62-570 Rychwał, ul. Żłotkowska 31, tel./fax (063) 248 15 15, 0607 294 950. 4166jg

**ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY**: Restauracje, Bary, Sklepy. **REALIZUJEMY DOSTAWY DOMOWE** w każdy czwartek-Konin, piątek-Turek, sobota-Tuliszków, **ZAMOWIENIA**: tel. 0608 492 646, (062) 7517344. 4473jg

**NAPRAWA** odbiorników telewizyjnych, radiowych, magnetowidów oraz kamer video, odtwarzaczy CD. **Montaż i rozkodowywanie (code)** odbiorników samochodowych. wykonujemy też naprawy u klienta w domu. Dojazd na terenie miasta **GRATIS**. **ZURIT** Jerzy Wysocki, Turek, ul. Szeroka 14, tel. 389 16 58 w godz. 9-17. 4590dk

**NAPRAWA** i odkodowywanie telefonów **GSM (simlock)**. Simlock już od 20 zł. Zdejmujemy kody aparatów GSM, przestrajanie konsol Sony Playstation. **ZURIT** Jerzy Wysocki, Turek, ul. Szeroka 14, tel. 389 16 58 w godz. 9-17. 4590dk

**OGRODZENIA BETONOWE**, Zakład Betoniarski WUBET, Łaski 13c, gm. Przykona, tel. 0 601 74 90 72, 278 56 96 po 18.00 **TRANSPORT, MONTAŻ**. 2288/DK

**UKŁADANIE** kostki brukowej, chodniki, place, parkingi. Doświadczenie. Gwarancja. Tel. 0601 54 02 08. 2903/DK

**JĘZYK ANGIELSKI** dla dzieci i młodzieży, zajęcia w 3-4 osobowych grupach, ul. 3-go Maja 8 (Dom Strażaka), tel. 0604 90 57 54, 289 52 20 po 19.00. 4652jg

**BRAMY** garażowe, przemysłowe, wjazdowe, automatyka. Sprzedaż, montaż, serwis. Turek, ul. Poduchowne 16b, tel. 278 50 88, 0607 831 160, 0608 05 05 52. 2667/DK

**KOMINKI** - wkłady z rozprowadzeniem ciepła, piecyki (zastępują piece kaflowe). Przedstawiciel francuskich firm, Turek, ul. Paderewskiego 49, tel. 278 00 80, 0604 540 753. 2007/DK

**DACHY NA RATY!** Wymieniamy stare pokrycia lub położymy nowe. Materiał oraz robocizna na raty. Zaczynamy po wpłaceniu 20% sumy. Wykonujemy również podbitki, obróbki blacharskie i konserwacje dachów. Posiadamy certyfikaty firm: RÖBEN, BRAAS, STEMA, ROTO, tel. 214-11-37, 0 605 304 188. 4454dk

**ŚCIANY DZIAŁOWE**, sufity podwieszane, zabudowa rur instalacje elektryczne i hydrauliczne, malowanie, tapetowanie, gemalit, płytki, roboty murarskie, tel. 279 35 74 wieczorem lub 0504 772 995. 4600dk

**RTV SERWIS** telewizory, magnetowidy, tunery SAT, odtwarzacze CD, piloty, rozkodowywanie radii samochodowych. Usługi również u klienta w domu. Niskie ceny. Transport gratis. Krzysztof Szulc, ul. Starzyńskiego 27, Os. Zapalczane, tel. 278 02 86, 0 607 352 630. 4343dar

**PRZEWOZY** towarowe do 1 tony, tel. 0 603 138 256. 4308jg

**POMOC** w wycofaniu zakazu wjazdu do Niemiec, 249 15 78. 26659dr

**VIDEOFILMOWANIE** - kamera cyfrowa, pełny montaż, **FOTOGRAFOWANIE** plenerowe, fotoreportaże, tel. 242 46 41, 0502 048 324. 26618dr

**REMONTY**, remonty, branża ogólnobudowlana, tel. 289 31 94, 0607 712 953. 4552dk

**MERCEDES** - Sprinter, 8 osób lub 1 tona - transport, tel. 278 01 53. 4640dk

**UKŁADANIE** kostki brukowej, tel. 289 55 30, 289 33 29, 0602 813 918. 4609dk

**PODDASZA**, sufity podwieszane, ściany działowe, szpachlowanie, malowanie, tel. 0608 816 462, 279 71 69 po 18-tej. 4569dk

**DEKORACJE** z balonów na wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe, uroczystości rodzinne, festyny itp. Strojenie kościołów na uroczystości zaślubin, tel. 278 43 10, 289 49 94, 0603 49 89 20. 2675/DK

**ORGANIZUJEMY** przyjęcia okolicznościowe osób, Bar „MAX” Rzykiel, tel. 289 02 15.

**STUDENTKA** udziela pomocy z języka angielskiego, tel. 0605 304 185.

**ANGIELSKI**, korepetycje, tłumaczenia, tel. 278 0 603 22 55 59.

**NAGROBKI**, tanie i profesjonalnie wykonane nagrobki, wraz z montażem, tel. 501 659 627.

**STUDENTKA** V roku filologii angielskiej udziela pomocy z języka angielskiego, tel. 278 57 24.

**PROJEKTY** i wykonanie ogródków przydomowych tarasów i chodników, tel. 39 78.

**KOMINKI**, piece kaflowe, niepowtarzalne wzory, projektowanie i budowa, tel. 39 78.

**USŁUGI** koparko-ładowe, Ostrówek. Wykonuje: piwnice, fundamenty, nie terenu, itp., tel. 278 75 80 po 18.00.

**NAUCZANIE** angielskiego, wszystkie poziomy, tel. 75 80 po 18.00.

**TYNKI** gipsowe, sufity podwieszane, szpachlowa i tapety, tel. 0602 598 547, wieczorem 288 50 63.

**GUMIARKE** POSIADAMY, Przyjmę zlecenia na wszystkie rodzaje gumy, tel. 278 41 48.

**CO., WODA**, pompy, bojler, wymiana, taż-przeróbki. Piece, węglowe, Usługi ślusarsko-sprawcze, tel. 21 45 208.

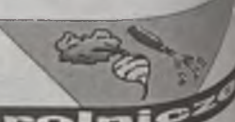
**BAR MALWA** w Malwie, wie: stypy, wesela, 0607 508 040, 289 14 9 do 17.

**USŁUGI** ogólnobudowlane, kompleksowe wykonanie wnętrz, tel. 0603 107 128.

**WYKOŃCZENIE** wewnątrz, Romuald Sylwestrak, tel. 214 52 19 wieczorem, 774 187.

**ZESPÓŁ** wokalnoinstrumentalny „Hortex” zabawy - **TANIO**, **SJONALNIE**. Kontakt: 278 07 98, 289 11 95.

**OKNA** i drzwi z PCV, automaty do bram, wycieczki i wjazdowych. Sprzedaż - Pomiar - Montaż - Serwis, **Najtaniej sprawdź!** PPHU „KIELEBOŃ”, Obrzebin, tel. 278 47 31, 0603 934 50.



**SPRZEDAM** rozrzucone osiowy, zbiornik 2000l, 0607 831 761.



**AMANDA** - panie do chrzeststwa, 0607 742 000.

5 września 2001

## ! OGŁOSZENIE DROBNE TYLKO 5 ZŁ !

TRZEŚ OGŁOSZENIA (do 20 słów)



Wypełniony czytelnie kupon należy złożyć do pigiła (do godz. 16<sup>00</sup>) w redakcji Eł: ul. 3-go Maja 9 (I-piętro) Ogłoszenia w dziale POSZUKIWANIE PRACY są bezpłatne

**ilość emisji** X  
1 emisja - 5 zł



**STRUSIE** oraz EMU – pi- skłeta w ciągłej sprzedaży. Możliwość kontraktacji, tel. 0607 894 639, email: [ros-san@poczta.fm](mailto:ros-san@poczta.fm). 4495dk

**OKNA**, drzwi PCV, profil Veka, Aluplast 2000 i 3000, cena 1465x1435 UR – 540 zł. Montaż bezpłatnie, tel. 278 38 67. 4637dk

**SPRZEDAM** klacze: 3-letnią i 1,5 roczną, tel. 289 02 15.4604dk

**SIATKA** ogrodzeniowa powle- kana 1m2 – 4 zł, 1mb (150 cm) – 6 zł drut, naciagi, przelotki, Piętno 80a, tel. 279 21 71.4595dk

**OKAZJA-SPRZEDAM** oryginalny od hodowców z Niemiec, Belgii i Polski. Gołębie posiadają metryki i rodowody o ich pochodzeniu, tel. grzecz- nościowy (063) 288 36 56. 2671jg

**SPRZEDAM** dwa skutery o poj. 125 i 50, betoniarkę, sil- nik elektryczny oraz wyginarkę elektryczną, tel. 28 86 133, 0600 332 925. 4670jg

**SPRZEDAM** szczenięta ro- dowodowe pinczery miniatu- rowe (ratlerki) i bokserzy, tel. (063) 278 22 90, Szadów Księży 33. 4658jg

**SPRZEDAM** suknię ślubną, roz- miar 36-37, tel. 278 21 66. 4687dk

**SZKÓŁKA** drzew i krzewów ozdobnych zaprasza po 15-tej, Laski 45, tel. 278 65 06.4686dk

**SPRZEDAM** pomieszczenie 10 m2 na kołach (kiosk, ga- stronomia, camping), tel. 279 30 99. 26811dr



**AUTO ALARMY**, immobili- sery. Hurt – detal, tel. 0501 431 304, 249 14 64. 1867bob

**AUTO JAPAN**- części do samochodów japońskich oraz klocki hamulcowe do samochodów zagranicz- nych. Kalisz, Obozowa 2, tel./fax (062) 766 35 72. 3089JG

**AUTO-CZĘŚCI** do samocho- dów francuskich: PEUGOT, RENAULT, CITROEN; wło- skich: FIAT, LANCIA, ALFA ROMEO, specjalność półosie, Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 243 74 99, Turek, ul. Łą- kowa 9, tel. 278 82 19. 89sy1

**AUTO SZYBY** sprzedaż, montaż, naprawa, Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 249 14 64, 0501 431 304. 2127bca

**ZDECYDOWANIE** kupię auta powypadkowe, zniszczo- ne, osobowe, dostawcze, za- rejestrowane w Polsce (go- tówka, transport gratis), tel. (0 90) 61 51 63, 0 604 846 202, Turek i okolice. 1662/syl

**SKUP** samochodów rozbi- tych, zniszczonych, do remon- tu, osobowych, dostawczych, ciężarowych, terenowych, za- rejestrowanych w Polsce. Na- tychmiastowy przyjazd, płaci- my gotówką, transport gratis, tel. 0 601 646 274. 1661/syl

**SPRZEDAM** fiata CC700, rok prod. 1995, zielony me- talik, tel. 289 55 47. 4616dk

**SPRZEDAM** audi 80, 1,6 TDI, rok produkcji 1991, 131 tys. km, niebieski met., wspom., centr. zamek, el. szy- by, min. uszk., napr. 500, tel. 278 36 01, 0 607 593 328. 4672jg

**SPRZEDAM** seata cordobę 1,4, 1997 rok, tel. 0601 742 086. 4645dk

**SPZEDAM** nowa przyczep- kę samochodową zarejestro- wana, tel. 214 15 61. 4680jg

**SPRZEDAM** mercedes 123 240 D, Słodków 9. 4657jg

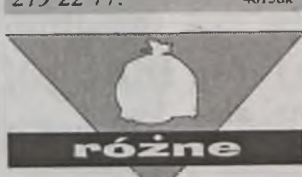
**SPRZEDAM** citroen „saxo”, rok produkcji 1997, poj. 1.1, tel. 27 99 088, 27 99 089.4653jg

**SPRZEDAM** renault clio II RTE 1,2 ABS, 2xpp, SRP, elektryczne szyby, centralny zamek + pilot, RM+ pilot, wspomaganie kierownicy, im- mobilizator, zabezpieczenia i inne. Cena do uzgodnienia, tel. 289 34 83, 0607 641 682.4644dk

**SPRZEDAM** polonez, rok produkcji 1980, w całości lub na części. Cena 550 zł, tel. 278 47 67. 4660jg



**SPRZEDAM** fiata 126p. powypadkowy, silnik po re- generacji, nowy układ kie- rowniczy, nowe amortyzato- ry, cena do uzgodnienia, tel. 279 22 77. 4615dk



**Najlepsze ceny!** Turek, Kaliska 6  
**WALUT, LOMBARD**  
**KANTOR WYMIANY**

**ŻALUZJE** poziome, piono- we, rolety antywłamaniowe wewnętrzne, tapicerki drzwio- we, przeróbki okien, drzwi i zamki Gerda, wizytówki drzwiowe, moskitiery (siatki przeciw insektom), tel. 278 58 51, 0603 222 195. 2120/DK

**TELEFONY** komórkowe bez abonamentu i rachunków Sim- plus, telekarty 50 zł, 100 zł, 150 zł. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel.0601 381 001. 2916/DK

**TELEFONY** komórkowe – skup, sprzedaż, wymiana, kom- mis. Akcesoria, servis i odblo- kowywanie. Turek, ul. Mic- kiewicza 6, tel. 0601 381 001. 2916/DK

**GSM** – Akcesoria do telefo- nów komórkowych, futerały 15 zł, ładowarki sam. 18 zł, anteny, uchwyty. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 2916/DK

**„SOFA”** – sklep z rzeczami używanymi: meble, rowery, RTV, AGD oraz galanteria ozdobna, zaprasza codziennie na ul. Wąską 8. Towar za- chodni. 4618dk

**GIMNASTYKA** dla kobiet. Każdy wtorek i czwartek, godz. 19.00 – 20.00 lub 20.00 – 21.00, Szkoła Podstawowa nr 3, tel. kontaktowy 0605 386 423. 4685dk



**MASAŻ** leczniczy (klasycz- ny), wspomagający, leczenie bólów kręgosłupa, stawów lub kończyn po urazach. Do- jazd do domu pacjenta gratis! Tel. kontaktowy 0 605 386 423. 4685dk

**GABINET LOGOPE- DYCZNY** mgr Magdalena Pikuła spec. neurologopeda pon. – czw.: 16.00 – 18.00, pt.: 10.00 – 13.00 i 16.00 – 18.00. Turek, ul. Milewskie- go 8, tel. 278 48 07 wew. 292, dom: 289 44 22 lub 0605 391 550. 2927dk

**NASTAWIANIE** kręgosłu- pa, mgr Marcinkowski, Tu- rek, ul. 3 Maja 14, tel. 0103362 757 16 35. Czynne w każda środę. 4511jg

**GABINETY LEKARSKIE** SPECJALISTA GINEKOLOG -POŁOŻNIK Dorota Wiesiołek

- badania USG  
- sonda dopochwowa  
- krioterapia nadżerek  
INTERNISTA, SPECJALISTA CHOROBY PŁUC Krzysztof Wiesiołek - także badania USG  
przyjmują w czwartki od 15.30, w inne dni po uzgod- nieniu na tel. 289 20 51, 278 47 83 lub 0603 693 237.  
TUREK, OSIEDLE MIRANDA 13 2677DK

**LOGOPEDA** Mgr. Bożena Tułacz  
Przyjmuje: poniedziałki, wtorki od 18-tej i czwartki od 15-tej, Turek, ul. Kolska 19 (Sintur). Kontakt telefo- niczny 278 45 28 wew. 51 lub 062 763 10 88. 4575dk

**UROLOG SPECJALI- STA** prywatny gabinet, dr n. m. Z. Trzepizur, sobota godz. 10.00-12.00. **Bada- nia USG jamy brzusznej, prostaty.** Dobra, Osrodek Zdrowia, tel. 0609 705 396. 4633dk

**JAN WIESIOŁEK** specjalista ginekolog- położnik  
Przyjmuje w ramach umowy z WRKCh: w poniedziałki od 14 – 19, środy od 8 – 13, piątki od 8 – 13. Przyjęcia: Turek, os. Miranda 13, tel. 278 47 83. Poza tym przyję- cia prywatne. 2923/DK

**przełama**  
**TELEFONY** komórkowe **SIMPLUS** **TAK TAK** akcesoria GSM  
Turek, ul. Kolska 24

**ORZEWA**, krzewy ozdobe- Niskie ceny! Sompolno, Warszawska 74, tel. 271 41 23. 26764dr

**CENTRUM MATERIA- LÓW BUDOWLANYCH** – beton (0,98 zł), pełna kl. 150 (1,58 zł), dziurawka (0,49 zł), cement (2,38 zł), siporex (beton komórkowy). **STRO- PY** z dostawą (Teriwa lub ce- menty „Winiary”). Człopy 45 k/Uniejowa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 1927/DK

**HURTOWNIA CEGIELNI WIELEŃNIA** (sprzedaż, dostaw- a, rozładunek). **UPUSTY CENOWE!** Cegły – MAX, U. 150, 100, 50). Cegła pełna kl. 150, 100, 50). Cegła pełna kl. 150, 100, 50). Człopy 65 k/Uniejowa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 1927/DK

**CENTRUM MATERIA- LÓW BUDOWLANYCH** – cement (268 zł), wapno (275 zł), nadproża. **DO DOCIE- PLEN** – styropian (79 zł), siatka (2,85 zł), klej (28 zł), kołki. Człopy 65 k/Uniejo- wa, tel. 288 87 35 lub 0601 35 30 49. 1927/DK

**SPRZEDAM:** 1. stemple bu- dowlane 200 szt, długość 3 m, cena 2 zł/ szt, 2. szalunki z rur na filary średnica 30 cm, cena 1 szt. – 300 zł, tel. 278 53 17, po 15-tej 278 41 56. 2919/DK

**FIAT**

## PEŁNA GAMA SAMOCHODÓW I NOWE ATRAKCYJNE PROMOCJE

PREMIA W PLN Z VAT	ZŁOMOWANIE	PREMIA ALTERNATYWNA	OFERTA KREDYTOWA
SEICENTO	4000	3000	20% teraz 80% w 2002 r. bez odsetek
UNO		3500	
PUNTO S 3 15 D. oraz PUNTO GO		4000	
Inne wersje PUNTO i DOBLÒ		5000	
SIENA i PALIO WEEKEND		6000	
BRAVO/BRAVA, MULTIPLA, MAREA			

SZCZEGÓŁY W NASZYCH SALONACH

**KONIMPEX-AUTO** Turek, ul. Komunalna 4, tel. 278-85-30

**Tomasz Woźniak**  
**DERMATOLOG-WENEROLOG**

**GABINET**  
ul. Kaliska 35 (Pulsmed)

środa 15<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
czwartek 17<sup>30</sup> - 19<sup>30</sup>  
sobota 10<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>

- ✓ krioterapia
- ✓ testy naskórkowe
- ✓ leczenie chorób skóry, włosów, paznokci
- ✓ program medycznego odmładzania skóry
- ✓ wizyty domowe

INNE TERMINY  
REJESTRACJA TELEFONICZNA  
289-42-83  
0 601 55 18 23

**FABRYKA OKIEN I DRZWI PCV**  
**NORMA**  
**2000**

**ZAPEWNIONY STANDARD**

- ✓ 10 lat gwarancji
- ✓ SZYBY TERMOIZOLACYJNE TOP-GLAS O DOSKONAŁYM WSPÓŁCZYNNIKU PRZENIKANIA CIEPŁA U=1,1
- ✓ OZDOBNA LISTWA PRZYSZYBOWA
- ✓ OKUCIA ANTYWYWAŻENIOWE
- ✓ MIKROWENTYLACJA
- ✓ WSZYSTKIE SKRZYDŁA ROZWIERALNE SĄ TAKŻE UCHYLNE
- ✓ KRÓTKI TERMIN WYKONANIA I MONTAŻU

**POMIAR I DOWÓZ GRATIS**  
PROMOCJA KREDYT 0% ODSETEK  
Salon sprzedaży: Kalisz, ul. 3 Maja 13  
tel. 501-82-92, 0 607 845 950

**WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNO-EKONOMICZNA**  
w Łodzi  
PUNKT REKRUTACYJNY W KONINIE

prowadzi do końca września 2001 r. zapisy na:

**PODYPLOMOWE STUDIA UMIEJĘTNOŚCI NAUCZANIA BLOKOWEGO Z:**

- Przyrody
- Sztuki
- Kształcenia Zintegrowanego

terminy przyjmowania zgłoszeń: KONIN, ul. Szymanowskiego 5 (Gimnazjum nr 5), tel. (0-63) 211-31-52,  
sekretariat czynny: poniedziałek i piątek – 10.00-15.00, wtorek, środa, czwartek – 10.00-17.15, sobota 9.00-13.00

**RZUĆ PALENIE**

**BICOM**  
INFORMACJA I REJESTRACJA  
Kalisz ŚRÓDMIEJSKA 28 w oficynie.  
pon. - pt. 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
(062) 767-70-68

**JEDNORAZOWA TERAPIA ANTYNIKOTYNOWA ALERGIA**  
- bezbolesne testy i odczulenia

**WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I BIUR**

**KOŁO**  
ul. 3 Maja 106  
tel/fax 272-37-68  
sklep czynny: 10.00 – 18.00  
soboty-po uzgodnieniu

**PIĘT-BUD**  
budownictwo jednorodzinne z materiałów powierzonych lub własnych

tel. 279 21 31  
0608 732 723



**Wicher – Tulisia 0:3 (0:1)**

Ligowe derby Wichru z Tulisią nie wzbudziły dużego zainteresowania. Oba zespoły przystępowały do nich po nie najlepszych ostatnich występach. Tak Wicher jak i Tulisia przegrały w ostatniej kolejce spotkań, a w Pucharze Polski odpadły już w pierwszym rzucie. Mecz w Dobrej pokazał, że szybciej otrząsnęli się podopieczni Janusza Piotrowskiego. Pierwszym ostrzeżeniem dla gospodarzy był strzał Szymańskiego w 11 minucie. Zmierzając w okienko piłkę ładnie wybronił Jesiołowski. Od tego momentu pod bramką Wichru coraz częściej robiło się gorąco. Ostre strzały Piotra Wągla i Kowalczyka bronił jednak dobrze ustawiony Jesiołowski. W 25 minucie był już bezradny, gdy goście wykonywali kolejny rzut różny. Po dośrodkowaniu Tomka Raszewskiego obrońcy pozostawili na wolnym polu aż dwóch tu-

**Zmarnowane sytuacje**

**Gole:** 0:1 Zieliński (25') 0:2 Kowalczyk (63') 0:3 Kowalczyk (68')

**Wicher:** Jesiołowski – Czupryński, Modrzejewski, Kosecki, Szczepaniak, Janiak, Szwankowski, Gołdyga, Wutka (79' Jesionek), Sekura, S. Urbańczyk,

**Tulisia:** A. Zajdel (84' Grabowski) – Kubiak, P. Raszewski, R. Wągiel, Zieliński, Buszewski, M. Powietrzyński, P. Wągiel, Szymański (84' Olek), Kowalczyk (84' Kruczkowski), T. Raszewski

liszkowian: Kubiak spokojnie zgrał piłkę głową do Zielińskiego, a ten z bliska huknął nie do obrony. Bliscy podwyższenia rezultatu byli jeszcze Piotr Wągiel, Szymański i Zieliński, ale na przerwę Tulisia schodziła tylko z jedno-bramkową przewagą. W tej odsłonie meczu gospodarze nie oddali ani jednego celnego strzału. Skuteczność zawiodła też po zmianie stron, gdy stworzyły się okazje, aby doprowadzić do remisu. Błę-

dy w kryciu popełnione przez Roberta Wągla nie zostały jednak wykorzystane przez Sekurę i Janiaka. Za każdym razem, mając stuprocentowe sytuacje, strzelali w boczną siatkę. Zemściło się to w 63 minucie. Szymański łatwo ograł Czupryńskiego, dostrzegł dobrze ustawionego przed bramką Kowalczyka i Tulisia prowadziła już 2:0. Pięć minut później Kowalczyk ponownie pokonał Jesiołowskiego, wykorzystując prostopadłe podanie Powietrzyńskiego. Wygrana gości była w pełni zasłużona. Poza początkiem drugiej połowy grali z dużym animuszem, konstruując wiele bramkowych akcji. W spotkaniu z Wichrem wystąpił grający niegdyś w Olimpii Koło Maciej Powietrzyński. Jego występ w Tulisii wypadł bardzo dobrze. Był jednym z wyróżniających się piłkarzy, wprowadzając wiele spokoju i ładu w grze drugiej linii. Powodów do zadowolenia nie może mieć trener Wichru, Zdzisław Buchelt. Drużynie na pewno nie można odmówić ambicji, jednak to za mało, by odnosić zwycięstwa. W tym spotkaniu zabrakło kilku zawodników z podstawowego składu, ale nie zmienia to faktu, że jeżeli ten zespół spotykał się będzie ze sobą tylko na meczach mistrzowskich, to przyjdzie mu ciężko walczyć o utrzymanie się w klasie okręgowej.

WIS

**Dąbrowczanka – Tur 2:3 (0:1)**

W wyjazdowym meczu Tura z Dąbrowczanką w Pępowie padło pięć goli, powinna być jeszcze jedna, ale turkowie nie wykorzystali rzutu karnego, były chwile zwątpienia i radości.

**Niepotrzebny horror**

Tur wystąpił na boisku beniaminka w roli zdecydowanego faworyta i już po pierwszej połowie mógł prowadzić trzema bramkami. Skończyło się tylko na jednej, strzelonej w 36 minucie przez Boczkowskiego. Wcześniej znakomitej okazji nie wykorzystał Powietrzyński, który ładnie minął dwóch obrońców i mając przed sobą już tylko bramkarza posłał piłkę w boczną siatkę. Cztery minuty przed przerwą arbiter poddyktował rzut karny za faul na Kanclerowiczu, ale Hyży strzelił zbyt słabo i bramkarz gospodarzy zdołał go obronić. Gdyby te sytuacje zostały wykorzystane, w drugiej połowie mogło być lekko, łatwo i przyjemnie. Tymczasem tylko w ciągu sześciu minut Tur stracił dwa gole. Na szczęście podopieczni Andrzeja Grębosza potrafili otrząsnąć się z szoku i rzucili na taśmę zainkasować komplet punktów. Autorami bramek byli zawodnicy, którzy zmarnowali swoje okazje do przerwy. Pierwszy zrehabilitował się Hyży, doprowadzając do remisu w 75 minucie. Zwycięstwo zapewniła piękna bramka Powietrzyńskiego, zdobyta na pięć minut przed zakończeniem spotkania.

Tym razem, niepotrzebny horror zakończył się happy endem. WIS

**Gole:** 0:1 Boczkowski (36') 1:1 Stężycki (60') 2:1 Chorała (66') 2:2 Hyży (75') 2:3 Powietrzyński (85')

**Tur:** Delwo 4 – Ircha 4, Marzyński 3, Kupiński 4, Tylman 4, Dziąg 4, Hyży 5, Boczkowski 5 (75' Białowąs nie sklasyfikowany), Śliuga 4 (70' Szczęsny nie sklasyfikowany), Kanclerowicz 5 (70' Karczewski nie sklasyfikowany), Powietrzyński 6  
**Żółte kartki:** Powietrzyński, Hyży, Delwo, Kupiński, Marzyński

**PIŁKARZ SEZONU**

- 27 – Boczkowski
- 26 – Kanclerowicz
- 25 – Hyży, Ircha, Kupiński
- 21 – Marzyński, Śliuga
- 20 – Delwo, Tylman
- 19 – Dziąg
- 13 – Bartczak
- 7 – Białowąs
- 6 – Karczewski, Powietrzyński
- 5 – Przekwas
- 3 – Sałaciński

**Kasztelania Brudzew – LZS Młodojowo 2:0 (0:0)**

**Inauguracja na nowym stadionie**

Tuż przed inauguracyjnym spotkaniem rozgrywek A-klasowych sezonu 2001/2002 odbyło się uroczyste otwarcie nowego boiska piłkarskiego w Brudzewie. W trakcie modernizacji starej płyty boiska „szlachetni” rozgrywali swoje ligowe spotkania na innych stadionach w powiecie.

Niedzielne uroczystości w Brudzewie rozpoczęły się Mszą świętą, po której wszyscy udali się na nowe boisko piłkarskie, gdzie odbyła się dalsza część uroczystości. Tam ks. Andrzej Ciapciński – proboszcz brudzewskiej parafii, dokonał poświęcenia nowej płyty boiska. Na ukończenie prac modernizacyjnych wszyscy, a zwłaszcza piłkarze i działacze, czekali z niecierpliwością. Przed rozpoczęciem spotkania prezes Piotr Kwieciński nagrodił trójkę najlepszych zawodników ubiegłego sezonu: Tomasza Karwackiego, Mariusza Wiatrowskiego i Mariusza Walkowskiego. Zaś Mirosław MękarSKI – naczelnik Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu w Starostwie Powiatowym, przekazał na ręce prezesa klubu kilka

Młodojowo, inauguracyjne spotkanie rozgrywek A-klasowych. Pierwszą okazję na zdobycie bramki mieli goście. Jednak po strzale głową piłkarza Młodojowa golkipier „szlachetnych” uratował swój zespół od utraty bramki. Od tego momentu przyjezdni przestali istnieć na boisku, na którym coraz bardziej dominowali gospodarze. W 15 min. spotkania okazję na zdobycie bramki miał Wypiorczyk, po którego strzale piłka padła jednak łupem bramkarza gości. Podobnych okazji na zdobycie bramki zawodnicy Kasztelanii mieli bardzo wiele. Zawsze jednak kończyło się na golkipierze LZS-u. Na pierwszą bramkę w sezonie 2001/2002 kibice brudzewian musieli czekać aż do 48 min. Wtedy to Walkowski otrzymał



Piotr Kwieciński i Roch Kiciński otrzymali Złote Odznaki KOZPN

futbolówek. W przerwie meczu odbyło się natomiast wręczenie odznaczeń konińskiego OZPN-u. Złotymi odznakami zostali wyróżnieni Piotr Kwieciński i Roch Kiciński, srebrną odznaką – Andrzej Ciemniowski, a brązowymi – Maciej Rosiak, Piotr Karwacki, Piotr Skolimowski, Józef Szurgot i Andrzej Kaszyński.

Najważniejszym jednak punktem niedzielnych uroczystości był mecz Kasztelanii Brudzew z LZS

dalekie podanie z głębi pola i płaskim strzałem, ku uciesze kibiców, pokonał bramkarza rywali. Kwadrans później Świętochowski mógł podwyższyć na 2:0. Po jego strzale piłka odbiła się jednak od poprzeczki. Dopiero w 81 minucie spotkania udało mu się umieścić futbolówkę w siatce. Po strzale Walkowskiego golkipier LZS-u odbił piłkę wprost pod nogi Świętochowskiego, który nie miał najmniejszych problemów ze zdobyciem bramki. Mimo wielu ataków „szlachetnych” i biernej postawie gości wynik spotkania nie uległ zmianie, głównie dzięki dobrej dyspozycji bramkarza gości. 2xK

**BRAMKI:** 1:0 Walkowski Mariusz (48'), 2:0 Świętochowski Paweł (81').

**KASZTELANIA:** Karwacki, Kuśmirek, Donart, Filipiak, Misiak (od 34' Wdowiński), Walkowski, Wypiorczyk (od 89' Świdorski), Kwieciński (od 75' Rabczewski), Wiatrowski, Świętochowski (od 84' Graczyk), Rosiak.

**WYNIKI I TABELI**

**IV liga – gr. pld.**

**5. kolejka**

Jarota – Rolbud		
Górnik – Rawia		
SKP – Zryw		
LKS – Piast		
Dąbrowczanka – Tur		
Kania – B. Orzeł		
Polonia – Victoria		
1. Victoria Września	5	13
2. Jarota Jarocin (b)	5	10
3. Tur Turek	5	10
4. Rawia Rawicz	5	10
5. Kania Gostyń	5	9
6. Rolbud Pleszew	4	7
7. LKS Gołuchów	5	7
8. Zryw Dąbie (b)	5	7
9. SKP Słupca	4	5
10. B. Orzeł Koźmin	5	4
11. Górnik Kłodawa	5	4
12. Polonia Kępno (s)	5	3
13. Piast Kobylin	5	3
14. Dąbrowczanka Pępowo (b)	5	2

**Następna kolejka (08/09.09)**  
 – Victoria, TUR – KANIA (sobota 17.00), SKP – LKS, Rawia – Zryw, Orzeł – Polonia, Piast – Dąbrowczanka, rota – Górnik

**Najsukuteczniejsi**

- 7 – Tomasz Pawlak (Jarota)
- 5 – Mirosław Czajka (Jarota)
- 4 – Jacek Krzyżkowiak (Victoria)
- 3 – S. Maluszak (Kania), M. Maryniak (toria), M. Balcerzak (Rolbud), A. Sokółski (Piast), R. Szudrowicz (Rawia), bak (B. Orzeł)

**Klasa okręgowa**

**5. kolejka**

Sparta O. – Olimpia		
Polonia – Błękitni P.		
Należ – Sokół		
Wicher – Tulisia		
Polanin – Sparta K.		
Orzeł – Zjed. R.		
LKS – Błękitni M.		
Płomień – Zjed. Z.		
1. Olimpia Koło (s)	5	15
2. Błękitni Mąkolno	5	12
3. Sokół Kleczew (s)	5	12
4. Błękitni Psary P. (b)	5	10
5. Tulisia Tuliszków	5	9
6. LKS Ślesin	5	9
7. Płomień Nekla	5	7
8. Polonia Golina	5	7
9. Sparta Konin	4	6
10. Zjednoczeni Zag.	5	6
11. Wicher Dobra (b)	5	6
12. Orzeł Grzegorzew	5	4
13. Zjednoczeni Rych.	5	3
14. Sparta Orzechowo	4	2
15. Polanin Strzałkowo	5	2
16. Należ Babiak	5	2

**Następna kolejka (08/09.09)**  
 pia – Zjed. Z., Błękitni M. – Płomień, – LKS, Sparta K. – Zjed. R., Tulisia lanin (N – 16.00), Należ – Wicher, kitni P. – Sokół, Sparta O. – Polonia

**Klasa A**

**1. kolejka**

Czarni – Orzeł		
Kasztelania – LZS		
Kosynier – Orlik		
Znicz – Sokół II		
Polonus – GKS		
1. Znicz Władysławów	1	3
2. Czarni Ostrowite	1	3
3. Kasztelania Brudzew	1	3
Polonus Kaz. B.	1	3
5. Kosynier Sokółowo	1	3
6. Orlik Miostaw	1	0
7. GKS Sompolno	1	0
LZS Młodojowo	1	0
9. Orzeł Kawęczyn	1	0
10. Sokół II Kleczew	1	0

**Następna kolejka (09.09)**  
 Polonus, Orzeł – GKS (N – 15.00), lik – Znicz, LZS – Kosynier, Czarni telania

**REKLAMA**

**Ośrodek Sportu i Rekreacji w Turku informuje**

**o rozpoczęciu sezonu 2001/2002 na Basenie Krytym od dnia 5 września**

**GODZINY OTWARCIA BASENU**  
 5, 6, 7 września w godz. od 14.00 do 21.00  
 8 i 9 września w godzinach od 12.00 do 20.00  
 od dnia 10 września w godzinach od 7.00 do 22.00  
 w dni powszednie od 8.00 do 21.00  
 w dni świąteczne wg ustalonego grafiku, który będzie wywieszony w kasie basenu

**Wszystkich chętnych do korzystania z tej formy rekreacji SERDECZNIE ZAPRASZAMY**  
**Informacje można uzyskać pod nr. tel. 278 42 59**



Tur - Widzew 0:4 (0:2)

# Pogromu nie było

0:1 Wiechowski (25' - karny) 0:2 Zajac (33') 0:3 Rachwał (89') 0:4 Gula (90')

Widzew: Piekutowski (Ludwikowski) - Jop (Zawacki), Urbaniak (Jadczyk), Bazer, Bocian (I. Steško), Janeczko (Wilc), Wiechowski (A. Steško), Kaczmarczyk (Rachwał), Gula, Zajac (Pińkowski), Dubicki (Szemoński), Delwo (Przekwas) - Ircha (Ignaczak), Marzyński (Witkowski), Kupiński (Sataciński), Dziąg (Pietraszek), Śluga (Bartczak), Hyży (Pańkowski), Roczkowski (Białowąs), Kanclerowicz (Karczewski), Powietrzyński (Przytycki)

komus, komu słowo Widzew kojarzy się z nazwiskiem Boniek, Młynarczyk, Żmuda, trudno uciec od wspomnień. Jest to klub, który zajmuje pierwsze miejsce w historii polskiego futbolu, mogący się pochwalić nie tylko tytułami mistrza Polski, ale również udziałem w półfinale europejskich rozgrywek pucharowych. To już jednak historia. Widzew dotknął głębokiego kryzysu, o czym świadczą wyniki miejsc w gronie pierwszoligowców. Mimo to, ponad 10 tysięcy kibiców przyszło zobaczyć w Turku mecz towarzyski z Widzewem. Goście, którzy w tym okresie przebywali na paradowym obozie w Spale, zjawili się w pełnym składzie, ale z powołanymi nie mogli wystąpić Boniek i Suchomski. Na stadionie w Turku Sportowej pojawił się też trenerzy obu drużyn, Marek Kusto i Andrzej Grębosz dali w tym meczu wszystkim zawodnikom z szerokiej kadry. Spotkanie rozpoczęły jednak podstawowe jednostki. Pierwsze minuty powiodły się z obecnym Widzewem, który powalczył jak równy z rów-

nym, choć piłkarzom Tura ciężko było sforsować obronę łódzkiej drużyny. W 25 minucie goście objęli prowadzenie z rzutu karnego. Prowadzący to spotkanie Andrzej Wojtkowiak uznał, że Dziąg faulo-



wał Gule w obrębie pola karnego i wskazał na „wapno”. Pewnym egzekutorem był Wiechowski. Współautorem drugiej bramki był również Gula, który idealnie dogał do Zajacę, a ten z dwóch metrów umieścił piłkę w siatce. Dużo problemów naszej obronie sprawiał ruchliwy Dubicki. Na początku drugiej połowy Szemoński trafił w poprzeczkę. W 51 minucie pokazał się debiutu-

jący w Turze Hubert Powietrzyński. W polu karnym „położył” dwóch obrońców Widzewa, strzelił z ostrego kąta i Ludwikowski z dużym trudem wybronił to nogami. Bliski zdobycia gola był Bartczak, ale tym razem Ludwikowskiemu przyszedł w sukurs słupek. Kilka razy widze- wiakami „zakreślił” Karczewski, co nie uszło uwadze Andrzeja Grajewskiego. W 87 minucie świetną interwencją popisał się Przekwas, broniąc strzał Rachwałę z 5 metrów. Tuż przed końcowym gwizdkiem sędziego łodzianie zdołali jeszcze wyprowadzić dwie kontry, które celnymi trafieniami zakończyli Rachwał i Gula. Po meczu, najmłodszy kibice najbardziej zabiegali o autograf Marcina Zajacę, który dla na-

szej gazety powiedział m.in.: „Czwartoligowy rywal zagrał dobrze, postawił poprzeczkę wysoko, ale nasze umiejętności były wyższe i spokojnie wygraliśmy 4:0. Po dłuższej przerwie znowu wystąpiłem w Widzewie, ale o swojej grze nie mogę powiedzieć, że była rewelacyjna, bowiem dość długo nie trenowałem. Cieszę się natomiast z tego, że w Turku są kibice Widzewa.”

PHU JAN-POL Turek, ul. Konińska 1

zaprasza do NOWO OTWARTEJ STACJI AUTO GAZ STACJA KONTROLI POJAZDÓW



Niska cena gazu LPG  
Tania jazda

wykonuje badania techniczne na wysoko specjalistycznym sprzęcie diagnostycznym niżej wymienionych pojazdów:  
- motocykle  
- samochody osobowe (również zasilane gazem)  
- pierwsze badania pojazdów sprowadzonych z zagranicy  
- samochody ciężarowe  
- autobusy  
- przyczepy i naczepy  
- ciągniki rolnicze

REKLAMA



Andrzej Grajewski (menedżer Widzewa): - Naprawdę jestem miło zaskoczony grą Tura. Na pewno nie są to umiejętności pierwszoligowe, ale dwóch, trzech piłkarzy chętnie bym widział w szerokiej kadry Widzewa. Wiem co potrafi Dziąg, natomiast zawodnicy z nr 9 (Hyży) i 22 (Karczewski) pokazali, że chcą grać w piłkę i ta gra sprawia im przyjemność. Mogłem się też przekonać, że w Turku jest sporo kibiców Widzewa, dlatego gdy ponownie otrzymamy propozycję sparingu, zwłaszcza w okresie przygotowawczym, to będę za tym, aby do niego doszło. Wyrażę jeszcze opinię o boisku, które moim zdaniem macie nieproporcjonalnie i bardziej przypomina lotnisko. Ono jest za długie. Zachowajcie jego szerokość, ale skróćcie o 10 metrów, a więcej będzie spięć podbramkowych i więcej będzie padać bramek.

Marek Kusto (trener Widzewa): - Paradowny oboz w Spale zostal wzbogaczony o gre z przeciwnikiem na ktorego wybraliśmy drużynę Tura, która na ile pierwszoligowca zaprezentowała się bardzo dobrze. To zespół o sporych umiejętnościach jak na IV ligę, ktorego gra może się podobać. Drużyna umie powalczyć, czyni to czysto, bez fauli, co świadczy o pewnej kulturze gry. Jest kilku piłkarzy dobrze wyszkolonych, wybieganych, którzy śmiało mogliby pokazać się w wyższych ligach.



## Zaren OSiR-u Sun Beach 2001

W drugim turnieju plażowej piłki siatkowej „Sun Beach 2001” wzięło udział 16 drużyn, które w czterech rundach walczyły o pierwsze miejsce w awansie do finału. Grupę „A” wygrał bez porażki duet Aleksander Kowalski i Michał Bogus z powiatu sieradzki. W grupie „B” trzy pary wygrały po dwa meczach, o awansie decydował stosunek punktów. Najkorzystniejszy okazał się rodzeństwo Katarzyna i Piotr Kowalski. Z grupy „C”, z pierwszego miejsca wyszli Tomasz Szafoni i Jarosław Czekalak. Stawkę finalistów utworzyli zwycięzcy grupy „D”: Paweł Brzechwa i Leszek Śmietana. W bezapelacyjnych pojedynkach finałowej rundy do pokonania był duet Kowalski i Bogus. O ich końcowym zwycięstwie zadecydowało zwycięstwo w

meczu z Szafonim i Czekalakiem. Do tego spotkania obie pary nie zaznały smaku porażki. Na trzecim miejscu uplasowali się Brzechwa i Śmietana. W ogólnej klasyfikacji, po rozegraniu dwóch turniejów, zwycięzcami plażowej piłki siatkowej „Sun Beach 2001” zostali Andrzej Malczewski i Krzysztof Leśniak. W turnieju plażowej piłki siatkowej Grand Prix w kategorii szkół gimnazjalnych najlepsza okazała się para Mateusz Dygas i Piotr Krysztoforski.

## Piłka nożna na plaży

W okresie wakacji OSiR był również organizatorem cyklu Grand Prix plażowej piłki nożnej. Dwa rozegrane turnieje wyłoniły najlepsze zespoły w kategorii szkół podstawowych i gimnazjalnych. Wśród podstawówek triumfował Real (Tomasz Perliński - Piotr Michalski), przed Turkiem (Adrian Rojek - Wojciech Niespodziański) i Barceloną (Dawid Studniarek - Bartosz Drygała). Wśród gimnazjalistów palmę pierwszeństwa do przyszłych wakacji dźwżyć będzie drużyna KSZO, w której grali Tomasz Poszwa i Krystian Nawrotkiewicz. Za tą drużyną uplasował się Kaliningrad (Mateusz Dygas - Michał Mękarowski). Trzecie miejsce zajął Górnik Polkowice (Marcin Ignasiak - Piotr Gadomski). WIS



Paweł Brzechwa i Leszek Śmietana

# I rzut Pucharu Polski

Tulisia Tuliszaków i Wichra Dobra znalazły się w gronie ośmiu drużyn z klasy okręgowej, które już w pierwszym rzucie pożegnały się z Pucharem Polski na szczeblu Konińskiego OZPN. W 18 meczach strzelono 96 goli. O wyniku czterech z nich, przy remisie w re-

Rybicki zagrał ręką w polu karnym i Musiałowski pewnie wykorzystał rzut karny. Rozstrzygnięcie padło trzy minuty później. Dośrodkowanie Zdzisława Kowalczyka z rzutu różnego zamienił na bramkę Górnicki, kierując piłkę do siatki kolaniem. Bardzo słabo zaprezentowali się w

celne trafienie Piotra Szalka sprawiło, że padło wyrównanie, a sprawa awansu rozstrzygnęła się w rzutach karnych. Więcej zimnej krwi zachowali piłkarze Znicza, zwyciężając 4:3. Bramki zdobyli: A. Baranowski, Radosz, Szalek i Zawilski. W następnej rundzie zagra też Kasztelania Brudzew, która w Barłogach pokonała tamtejszą Spartę 4:0. Drugi rzut Pucharu Polski w okręgu zaplanowano na środę, 12 września.



Tulisia Tuliszaków została wyeliminowana z Pucharu Polski

gulinowym czasie gry, zdecydowały rzuty karne. Eliminatorem Tulisii został Orzeł Kawęczyn, wygrywając u siebie 3:2. Pojedynek obu drużyn zaczął się pomyślnie dla gości, którzy już w 1 minucie objęli prowadzenie po strzale Przemysława Kowalczyka. Wyrównał z rzutu wolnego Musiałowski. Odpowiedź Tulisii nastąpiła jeszcze przed przerwą. Gola „do szatni” zdobył Wujkowski. O losach spotkania zadecydowała jego końcówka, w której lepsi okazali się podopieczni Mariusza Bednarka. W 82 minucie

Turku piłkarze Wichru Dobra w konfrontacji z rezerwami Tura. Dobrze pogrążył Przemysław Witkowski, który w 16 minucie pokonał Jesiołowski strzałem zza linii pola karnego, a pięć minut po przerwie był współautorem gola strzelonego głową przez Rosiaka. Rezultat mógł jeszcze zmienić Paweł Sikora, ale po jego uderzeniu z rzutu wolnego piłka trafiła w poprzeczkę. Dreszcz emocji przeżyli kibice Znicza Władysławów oglądając mecz ze Zjednoczonymi Rychwał. Goście do 84 minuty prowadzili 1:0 i dopiero

WIS

## WYNIKI

- Czarni Koło - Orzeł Grzegorzew 1:7
- LZS Wilczyn - Sparta Konin 3:3 k. 2:3
- Czarni Brzeźno - Olimpia Koło 2:6
- GKS Olszówka - Błękitni Mąkolno 3:8
- Hetman Orchowo - Polanin Strzałkowo 3:2
- Warta Kramsk - Nałęcz Babiak 6:2
- Tur II Turek - Wichra Dobra 2:0
- Victoria II Września - Błękitni Psary Polskie 1:0
- GKS Lisewo - Sokół Kleczew 0:8
- Sparta Barłogi - Kasztelania Brudzew 0:4
- Sokół II Kleczew - LZS Młodziejewo 2:2 k. 5:3
- Czarni Ostrowite - Zjednoczeni Zagórow 1:1 k. 2:4
- Orlik Miostaw - Płomień Nekla 1:5
- Znicz Władysławów - Zjednoczeni Rychwał 1:1 k. 4:3
- Orzeł Kawęczyn - Tulisia Tuliszaków 3:2
- Polonus Kazimierz Biskupi - Polonia Golina 4:0
- Kosynier Sokółowo - Sparta Orzechowo 3:1
- Strażak Licheń - GKS Sompolno 0:8



## Urodziny

Niech życie Twe płynie  
bez goryczy i smutku  
a najskrytsze marzenia  
niech dojdą do skutku.  
Twoje życie, Twoje lata  
niech sama radość  
przeplata.

Żyj bez goryczy cienia  
oto nasze skromne ale  
najszybsze życzenia.

Z okazji 18-tych urodzin  
**Iwone Pawłowskiej** z  
Korytkowa  
samyh jasnych i  
pogodnych dni

życzą:

Mama, siostra Agnieszka  
oraz brat Waldek

## Rocznica

**Teresie i Janowi  
Strójwosom**

w 50 rocznicę ślubu wyrazi  
wdzięczności za miłość,  
pomoc i oddanie oraz  
życzenia wielu dalszych  
wspólnych lat w zdrowiu,  
spokoju i radości

składają  
córka i wnuczka



Kupon  
na  
bezpłatne  
życzenia

## KREDYTY GOTÓWKOWE

Turek, Kaliska 35 I piętro  
278-08-07, 0 603 77 41 12

- ☛ minimalny dochód 235 zł + rata
- ☛ bez zgody współmałżonka
- ☛ bez pośrednictwa banku
- ☛ realizacja w ciągu 9 dni

Najtańsze w Turku  
RADIO TAXI TUR

**TUREK**  
Łatwo zapamiętasz  
kręcisz tylko cztery cyfry

**96-61**

Czynne całą dobę  
Dojazd do klienta na  
terenie Turku gratis!

## Publiczna Biblioteka Pedagogiczna w Turku

ul. Browarna 11, tel. 278-49-40

## informuje o nowościach:

1. PODSTAWY instytucjonalno-prawne Unii Europejskiej. Wwa 1998
2. SZKOŁA promująca zdrowie. Doświadczenia dziesięciu lat. Poradnik dla koordynatorów i zespołów promocji zdrowia szkolnych, lokalnych i wojewódzkich. Wwa 2000
3. OKRUCIENSTWO i zbrodnia dziecięca. Incydent czy znak czasu. Wwa 2000
4. MIKRUT A.: Elementy metodyki nauczania początkowego dzieci upośledzonych umysłowo. Kraków 2000
5. RAKOWSKA A.: Jak porozumiewają się dzieci niesłyszące z osobami słyszącymi. Kraków 2000
6. LIST, nowela, opowiadanie. Analizy interpretacyjne. Kraków 1998
7. DROŻDŻ A.: Mity i utopie pedagogiczne. Kraków 2000
8. MINCZAKIEWICZ E.M.: Mowa, rozwój, zaburzenia, terapia. Kraków 1997
9. KUŹMA J.: Nauczyciele przyszłej szkoły. Kraków 2001
10. EDUKACJA historyczna w reformowanej szkole. Kraków 2000
11. RAKOWSKA A.: Rozwój systemu gramatycznego u dzieci głuchych. Kraków 1995

## OFERTY PRACY

## Oferty pracy na dzień 31.08.2001 r.

1. Nauczyciel j. francuskiego - 1 osoba
  2. Spawacz CO<sub>2</sub> - 2 osoby
  3. Murarz - 2 osoby
- Osoby bezrobotne spełniające ww. kryteria w celu otrzymania skierowania do pracy i uzyskania dodatkowych informacji winny zgłaszać się do Powiatowego Urzędu Pracy w Turku, ul. Komunalna 6, pokój nr 6, tel. 278 56 46 w. 314.

## Turecka Izba Gospodarcza informuje, iż w ramach programu „Kierunki działań rządu wobec małych i średnich przedsiębiorstw do 2002r.”

został uruchomiony w TIG Punkt Konsultacyjno-Doradczy, działający przy ARR w Koninie, świadczący nieodpłatnie informacje z zakresu prowadzenia działalności gospodarczej. Obszar świadczonych nieodpłatnie usług obejmuje m.in. informacje nt. zewnętrznych źródeł finansowania, możliwości skorzystania z programów pomocowych, podstawowe informacje z zakresu prawa, ekonomii i tematyki unijnej, a także doradztwo dla osób zamierzających rozpocząć działalność gospodarczą.

Jako Punkt Konsultacyjno-Doradczy – TIG przyjmuje również wnioski o refundację szkoleń odbytych przez przedstawicieli małych firm w 2001 r. Zapraszamy: w poniedziałek w godzinach od 8<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup>, od wtorku do piątku w godzinach od 7<sup>15</sup> do 15<sup>15</sup> - Turek, ul. Kaliska 47, tel. 289 18 89.

Naprzeciw małym i średnim przedsiębiorcom

W sierpniu br. Turecka Izba Gospodarcza, w ramach specjalnego programu „Kierunki działań rządu wobec małych i średnich przedsiębiorstw”, rozpoczęła działalność jako Punkt Konsultacyjno-Doradczy, działający przy Agencji Rozwoju Regionalnego w Koninie. W zakresie usług świadczonych przez PKD znajdują się m.in. informacje nt. źródeł finansowania oraz środków pomocowych dla msp, możliwości i zasad korzystania ze specjalistycznych usług doradczych, oferowanych przez ośrodkę KSU, a także podstawowe doradztwo prawno-administracyjne dla msp, nie wymagające dłuższego zaangażowania czasu pracy konsultanta. Z usług doradców mogą skorzystać również osoby, które zamierzają rozpocząć własną działalność gospodarczą.

Usługi świadczone są nieodpłatnie, codziennie w godzinach: poniedziałek od 8<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup>, wtorek - piątek od 7<sup>15</sup> do 15<sup>15</sup>.

Turecka Izba Gospodarcza, jako Punkt Konsultacyjno-Doradczy, wydaje i przyjmuje także wnioski o refundację szkoleń. Z refundacji będą mogli skorzystać jedynie mali przedsiębiorcy, których definicję zawiera ustawa „Prawo działalności gospodarczej”.

Refundacją zostaną objęte tylko te szkolenia, które miały miejsce w roku bieżącym, na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i których tematyka związana jest z:

- zarządzaniem zasobami przedsiębiorstwa,
- przepisami prawa dotyczącymi prowadzenia działalności gospodarczej, w szczególności w Polsce i w Unii Europejskiej,
- zastosowaniem technik informatycznych w przedsiębiorstwie,
- marketingiem,
- finansowaniem rozwoju przedsiębiorstwa.

Więcej informacji na temat refundacji szkoleń oraz bezpłatnych usług doradczych udzieli pracownik biura TIG, Turek, ul. Kaliska 47, tel. 289 18 89.

WYDAWCA: Wydawnictwo Przegląd Koniński sp. z o.o.

REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek

REDAGUJE ZESPÓŁ: Anna Zawadka (z-ca redaktora naczelnego), Daria Kopczyk, Andrzej R. Tyczyno, Wiesław Klecha oraz współpracownicy: Zbigniew Bartosik, Katarzyna Czaplak, Paweł Grabara, Beata Grzelka, Iwona Kincel, Maciej Konieczny, Karol Kurz

KIEROWNIK DZIAŁU KOLPORTAŻU: Piotr Paździor, tel. 0 600 20 59 20

SPECJALIŚCI D/S REKLAMY: Joanna Gawrońska, Daniel Kąciak

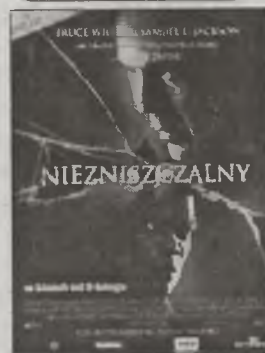
BIURO OGŁOSZEŃ: Turek, ul. 3-Maja 9 (I-piętro), tel. 278 53 41

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

DRUK: Polska Presse sp. z o.o., Oddział Prasa Poznańska, 62-080 Tamowo Podgórze, ul. Wierzbowa 19

NIP 665-23-66-747, ISSN 1232-1352, INDEKS 357596

## VIDEO HITY



## NIEZNISZCZALNY

reżyseria: M. Night Shyamalan  
scenariusz: M. Night Shyamalan  
muzyka: James Newton Howard  
obsada: Bruce Willis, Samuel L. Jackson,  
cer Treat Clark, Robin Wright Penn

David Dunn (Bruce Willis) jako j...  
chodzi bez szwanku z katastrofy kole...  
której ginie 131 osób. Wkrótce potem  
na swej drodze tajemniczego Elijaha (Samuel L. Jackson), który twierdzi, że w...  
go David uszedł z życiem z katastrofy. Jego wyjaśnienia brzmią nie...  
nie i David nie traktuje ich poważnie. Ma bowiem większe proble...  
głowic: jego małżeństwo wisi na włosku, a praca, którą wykonuje,  
nosi mu satysfakcji. Elijah nie daje jednak za wygraną. Za punkt...  
stawia sobie, by David poznał prawdę, która - być może - zmieni na...  
życie jego samego i jego rodziny...



## NUMER STULECIA

reżyseria: Nora Ephron  
scenariusz: Adam Resnick  
muzyka: George Fenton  
obsada: John Travolta, Lisa Kudrow,  
Ed O'Neill

Prezenter pogody w lokalnej stacji...  
nej, Russ Richards (John Travolta), jest...  
wędzi bankructwa. Stracił mnóstwo pieni...  
nieudanym interesie ze snowboardar...  
przyszłego krachu finansowego powo...  
Russ wraz z Crystal Latroy (Lisa Kudrow), która prowadzi losown...  
w tej samej stacji telewizyjnej, postanawiają sfalszować wyniki los...

## VIDEO HIT

## WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO I PEŁT D

Turek, ul. Kączkowskiego 12, tel. 214 11 86,  
os. Wyzwolenia 1, tel. 278 04 56, czynne 12<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>

## KINO TUR

07-10.09, godz. 17.00

## POKEMON 2 USA/JAP b/o

Reż. Kunihiko Yuyama, Michael  
Haigney

Film animowany oparty na Poke-  
monach - stworkach o różnych roz-  
miarach i kształtach, posiadających  
niezwykle moce - postaciach rodem  
z konsoli komputerowych, następnie  
bajek i kart do wymiany. Jirarudan -  
łowca Pokemonów - chce zdobyć  
trzy ptaki aby uwolnić Lugię, legen-  
darnego Pokemona, potwora mors-  
kiego, który pozwoli mu zdobyć  
władzę nad światem. Ash, ze swo-  
imi przyjaciółmi stanie mu na dro-  
dze...

07-10.09, godz. 19.00

## HANNIBAL USA 18 I

Reż. Ridley Scott. Obsada: Antho-  
ny Hopkins, Julianne Moore, Ray  
Liotta i inni.

Już dziesięć lat minęło od chwili,  
kiedy agentka FBI Clarice Starling  
konsultowała z Hannibalem Lecterem,  
sprawę innego seryjnego mordercy.  
Teraz Hannibal mieszka we Włoszech,  
gdzie we Florencji stara się o posadę  
szefa bibliotecznych archiwów. Tym-  
czasem niejaki Mason Verger, milio-  
ner - pedofil wyznacza nagrodę za  
zamordowanie Lectera, który wcze-  
śniej go okaleczył. Zadania podejmuje  
się policjant z Florencji - Pazzi.  
Nie słucha przestrogi Clarice (tym  
razem w tej roli występuje Julianne  
More), że z Hannibalem nie warto  
zadzierać...

Czas projekcji 126 min.

## INFORMATYKA

## Punkty pomocy medycznej

Gabinet zabiegowy: - „Medicus”  
mii Krajowej 3, czynny: pn-pt od 8<sup>00</sup>  
18<sup>30</sup>, sb-nd od 8<sup>00</sup> do 9<sup>00</sup> i od 17<sup>00</sup>  
tel. 278 44 73

„Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynny:  
pt od 8<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>, sb-nd od 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>  
od 17<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>, tel. 278 44 40  
45 50 wew. 346

Poradnia ogólna i dziecięca: „  
dyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynny:  
pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 73

„Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynny:  
pn-pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 73

(ogólna), tel. 278 42 74 (dziecięca)

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna: ul. Kościuszki, tel. 278 53 41

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Turku: tel. 279 93 03

## Pogotowia

Ciepłownicze: ul. Wyszyńskiego, tel. 278 41 78

Energetyczne: ul. Górnicza, 14, tel. 42 20

Gazowe: ul. Polna, 4 tel. 992

Policyjne: tel. 997

Straż Pożarna: tel. 998

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999

## Kościoły

Parafia Rzymskokatolicka Najświętszego Serca Pana Jezusa

Msze święte: godz. 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00

Parafia Rzymskokatolicka św. Józefa

Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 16.00, 19.00

Parafia p.w. Matki Bożej Fatimskiej

Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 16.00, 19.00

Kościół Ewangelicki: Turek, ul. 3-Maja - nabożeństwo pierwsze i trzecie niedziele miesiąca o godz. 15.00

5 września 2001



# Krzyżówka nr 36

Litery z pól oznaczonych cyframi od 1 do 18 utworzą hasło. Wśród Czytelników, którzy nadesłali na adres redakcji: ul. 3 Maja 9, 62-700 Turek lub wrzucą do redakcyjnej skrzynki (do 14 września) poprawne rozwiązanie, rozlosowany zostanie talon na wizytę w gabinecie kosmetycznym.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki nr 34 otrzymuje **Marlena Kowalczyk z Turku**. Nagroda do odebrania w redakcji.

### AUTORYZOWANY GABINET

**eris**

Dr Irena Eris

## JOANNA SPISZ

Turek, ul. Piłsudskiego 16  
☎ 278-49-22

*Czynne:*  
pon. - pt. 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
sob. 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

	ROŚLINA Z NIELI WYŁOŻONA NA KAMIE		PRZODEK JERZYKAN NA	SIEDLISKOWY TYP LASU	PUSTOROŻEC Z TYBETU	18										
	LIBRANIE JAJKA		EDEN	ROZDZIAŁ SĘDZI	KRAMIERZ	10										
	W NIM KARTOFLE		KUCHENNY NOŻ	FOTOTRYMILIE SPODNIE	W OZBIE I ORODÓW	1										
	SKORZYDŁATY PRZEŚMIEWCA	ŚWIĘTY BYK	LEGENDA	LIBRERSKA MARA	RELIEWA, WYZNANIE	15										
MESKIE KWASTY	CYSZANKA Z POWIEŚCI	ZATYCZKA	SKLEP Z KOSZYKAMI	JARKOWY PRZETWÓR	DO WYKONANIA OKRES W DZIEJACH ZIEMI	7				DO NIEGO TRZEBA DWUGŁA NA WIERLNYM STOLE	KIEŁ ODKA	ELEMENT PRACZY	11			
		FILMOWY NA PERIFERACH	SKARBOWY DROG	POLSKA CIŻAROWKA	ZMORA SYCYLII	8				AFRYKAŃSKA LILIA	POGODA	KRA NA CZARNO KSIĘŻNIKA	16			
SKOŃCZENIE TLENU		GRÓD OPIROWY	ZBIORNIK NA PALNIO	OLBRZYM	POMRAĆCĄ MOCIA	9				NALSZYBZY BIEG KONIA	DRZEWO LIŚCIASTE	PRAWY DOPYNY OCZY	ZAŁAŻENIE			
	LAMPKA JARZENIOWA	DO PIECZENIOWANA PRZED RIŻNA	SZKOCKI WZDREK	EPINA	ROŚLINA ZIELNA Z RODZINY CZERNOBRYTYCH	3				W PARZE Z PANIĄ	EPOKA JURY	HILZAR ZWYRZY	KILBYKA KAKAKU			
			WAŚCICIEL ARKI	PIERWOTNAK	WIECZNIK EŻE	14				KASIA W DAWNE JAPANI	STAROZ PAŃ STWÓ SŁIMIERU	SYMBOL ERGU	CZNAZENIE TANTALI			
REPREZENTACJA		AMERYKAŃSKI KONSTRUKTOR BRONI	DRÓGA POCIĄGU	CZEŚKIE POTWIERZENIE	LURSZILA DLA ZNAJOMYCH	5				POCZTA	PYNIE WE WŁOSZECH	13				
STOZEK	12		WOLNOCMILAR	17	DOROGA WARTY	17										

**BARAN**  
Swoje wysiłki skupisz wyłącznie na załatwianiu spraw związanych z pieniędzmi. Być może będziesz to robił w imieniu kogoś z rodziny. Na uczupatrz wyłącznie przez pryzmat zysków. Na dłuższą metę okaże się to nieopłacalne.

**BYK**  
Uważaj na to co mówisz, zwłaszcza w obecności szefa, bo może między wami do scysji. Ktoś wypaśnie za Tobą oczy, ale Ty jesteś tak zaprawiany, że tego nie zauważasz. Podziel się powodzeniami z kimś bliskim, a nuż zszali Ci rady.

**BLIŹNIĘTA**  
Ktoś z daleka oznajmi Ci dobre wieści. Prawdopodobnie dotyczyć spraw zawodowych. Na razie nie podejmuj ostatecznych decyzji. Masz teraz skłonności do niekontrolowanych wybuchów złości. Pewność siebie zostaw na inne dni.

**RAK**  
Rozwiń skrzydła do wysokich lotów. Ten tydzień okaże się bardzo korzystny pod względem zawierania przyjaźni, a to cenisz sobie najbardziej. Wyglądaj na to, że sporo zarobisz, ale też... strażysz będziesz zbyt rozrzućny. Świetny czas dla uczuć!

**LEW**  
Tydzień zapowiada się korzystny pod względem finansowym, nie przygotuj się na czekanie. Nie wszystkich w przyszły weekend, wtedy będziesz miał największe szanse odroczenia drugiej połowy.

**PANNA**  
Nikt tak jak Ty nie będzie zorientowany w zawiłościach spraw związanych z funkcjonowaniem firmy. Masz już nawet opinię eksperta w rozwiązywaniu problemów. W tym tygodniu jednak popadniesz w psychiczny dołek.

**WAGA**  
Staniesz się jeszcze bardziej pedantyczna i zapobiegliwa. Jeśli nie przemyślisz się do szefa po podwyżkę – to nie przemyślisz czasu na przekroczenie progu jego tolerancji. Sam nie zauważy, kiedy wyraził się. Ognisty Mars obdarzy Cię wigorem powściągnięcia siebie.

**SKORPION**  
Gwiazdy zapowiadają pozytywne zmiany w miejscu pracy. W rozszereżeniu usłyszysz nawet coś o podwyżce. Musisz jednak skutecznie dążyć do tego, aby swą decyzją odwieść na prawo. Tylko taki dyplomata jak Ty przeżyje krótkiego niedowiaraka.

**STRZELEC**  
Przed Tobą mnóstwo kontaktów, ale i obowiązków, które skumulują się pod koniec tygodnia. Jeśli zamierzasz wyjechać gdzieś na urlop już dziś weź w pracy. Chyba nie chcesz, żeby ukochana osoba żalowała, że towarzyszy jej choleryk.

**KOZIOROŻEC**  
Ostatnio byłeś bardzo rozrzućny. Już dziś przelicz pozostałości w portfelu. Trzeba zacząć oszczędzać. W pracy wszystko w porządku. Reaktywność znalezienia się w każdej sytuacji wpłyną na zwyczaj punktów szefa.

**WODNIK**  
Gwiazdy wróżą zmiany. Nie rób nic, na rozwój wypadków patrz z uczuciami wejdiesz w nowy etap życia. Zaczynasz myśleć o sobie. Pytanie, czy jesteś kochany, zaczniesz prześladować w dzień i w nocy. Czekaj jednak cierpliwie.

**KRYBY**  
Ostatnie kłopoty miną jak ręką odjął. Zaczynasz nawet zastanawiać się to nie był sen. Czas działa na Twoją korzyść. Załatwiaj zatem sprawy i podejmuj decyzje, z którymi dotąd zwlekałeś. Nowo poznani ludzie okażą się bardzo pomocni w przyszłości.



## KRZYŻÓWKA NR 36

1. Zwierzę-przyjaciel
2. W nim rybki
3. Biała w ręce niewidomego
4. Służy do ścierania tablicy
5. Straszy w nim biała dama
6. Suszy się na sznurze
7. np. Wisła
8. Nasza stolica

KRZYŻÓWKĘ NADEŚLAŁA: KASIA MICHALSKA Z ROGOWA



### NOWOŚĆ

**KOLOROWE ALUMINIOWE HULAJNOGI**

- czerwone
- żółte
- zielone
- niebieskie

**SUPER CENA 55,49 zł**

**OLEŃKA:** Turek, 650-lecie 8  
**NATALIA:** Turek, Plac Wojska Polskiego 12

### NAGRODA DLA Kamili Jafry z Turku

Talon należy odebrać w ciągu 10 dni od daty ukazania się gazety

Nagrodą jest talon do zrealizowania w sklepach "NATALIA" lub "OLEŃKA", który odebrać należy w redakcji "Echo Turku".

Rozwiązania krzyżówek i własne propozycje przesyłajcie pod adres redakcji: 3 Maja 9, 62-700 Turek

**NADEŚLANE WŁASNE PROPOZYCJE KRZYŻÓWEK, REBUSÓW itp. NIE SĄ NAGRADZANE**

Echosia opracowała Joanna Gawrońska



# Ach, co to był za ślub



**MONIKA DARUL i ROMAN SZCZEPANIAK** z Turku. Małżeństwo zostało zawarte 25 sierpnia o godz. 18.00 w kościele św. Barbary w Turku. Przyjęcie weselne dla 130 gości rodzice Państwa Młodych przygotowali w sali bankietowej „Paradiso”. Monika i Roman są parą od półtora roku.



**JUSTYNA JANKOWSKA** z Turku i **KAROL ROJEK** z Kowali Księży (gm. Turek). Państwo Młodzi przysięgę małżeńską złożyli 25 sierpnia po godz. 16.00 w kościele św. Barbary w Turku. Przyjęcie weselne dla 160 gości odbyło się w sali OSP w Smulsku. Justyna i Karol są parą od dwóch i pół roku.



**SANDRA KOSTRZEWA**  
córka Joanny i Pawła  
ur. 24.08.2001r., godz. 11.25  
wazyła 3600g, mierzyła 53cm



**WIKTORIA AUGUSTYNIAK**  
córka moniki i...  
ur. 22.08.2001r., godz. ...  
wazyła 3000g, mierzyła ...



**...DRABINA**  
córka Teresy i Zdzisława  
ur. 21.08.2001r., godz. 12.15  
wazyła 3550, mierzyła 55cm



**DOMINIK ZAGOZDA**  
syn Agnieszki i Romana  
ur. 21.08.2001r., godz. 14.25  
wazył 3200g, mierzył 52cm



**...KLAMRZYNSKI**  
syn Katarzyny i...  
ur. 23.08.2001r., godz. ...  
wazył 2690g, mierzył ...



**...SIWEK**  
córka Beaty i Roberta  
ur. 21.08.2001r., godz. 17.40  
wazyła 3740g, mierzyła 55cm



**PATRYK STASIAK**  
syn Beaty i Grzegorza  
ur. 24.08.2001r., godz. 1.50  
wazył 3300g, mierzył 55cm



**ZUZANNA ANNA SZCZEPANIAK**  
PDCKA córka Anny i...  
ur. 22.08.2001r., godz. ...  
wazyła 2420g, mierzyła ...

**STUDIO WIZAŻU** Komunalna 4 (I piętro) **0 603 129 117**  
KONTAKT TYLKO TELEFONICZNY

- Stylizacja panny młodej > wianki, suknia, makijaż, foto, fryzura
- Dobór fryzury > peruki zobacz i oceń
- Wizaż > analiza kolorystyczna, dobór fryzury, oprawek, makijażu, segregacja kosmetyków
- Makijaże > ślubny, dzienny, wieczorowy

3086/JG



**ANETA JASNOWSKA** z Turku i **ROBERT WYPIÓR** z Mikulic (gm. Dobra). Małżeństwo zostało zawarte 1 września o godz. 18.00 w kościele św. Barbary w Turku. Przyjęcie weselne dla 80 gości rodzice Państwa Młodych przygotowali w restauracji „Paradiso”. Aneta i Robert są parą od trzech lat.



**BEATA ZIĘTEK** z Ugor (gm. Dobra) i **SŁAWOMIR KOMINIARCZYK** z Piekar (gm. Dobra). Młodzi sakramentalnie „Tak” powiedzieli w kościele w Dobrej, 1 września o godz. 17.00. Nowożeńcy 60 gości weselnych zaprosili do restauracji „Słoneczna” w Przykonie. Beata i Sławek są parą od dwóch lat. Małżonkowie do zdjęcia ustawili się ze świadkami.

**URODZENIA**  
Nikola Katarzyna Karbowa, Natalia Agnieszka Karbowa, Patryk Łukasz Stasiak, Michał Tomaszak, Bartosz Głodny, Krystian Emil Tyczka, Wiktoria Augustyniak, Klaudiusz Pakuła, Wojciech Zagozda, Zuzanna Anna Szczepaniak, Szymon Dominik Maciaszczyk, Jakub Lempach

**ŚLUBY**  
Burdzew: Joanna Sylwestrzak i Arkadiusz Michałak, Sylwia Zielińska i Mariusz Adasiak  
Malanów: Jolanta Łyskanowska i Emil Piekarczyk  
Władysławów: Joanna Marciniak i Aleksander Rau, Aldona Domańska i Marek Matczak

**ZGONY**  
Burdzew: Eugeniusz Wieczorek  
Przykona: Władysław Marciniak, Ryszard Kaczorowski  
Tuliszków: Anna Siwek  
Turek: Beata Mieczysława Glicza, Genowefa But, Jan Łuczyński, Janina Zajac  
Władysławów: Józef Rębacz, Ambroży Szczecina

**STOLTUR**  
JAN i MARIAN MILLER  
Zakład Usług Pogrzebowych  
Turek, ul. Kolska Szosa 20  
tel. (063) 289 11 00

**POGRZEBY** • pełna organizacja i obsługa pogrzebowa  
• transport zwłok w kraju i zagranicą

**TRUMNY** • największy wybór w Polsce  
• ceny producenta

**Najniższe ceny - pogrzeb z trumną już od 750 zł**  
Kredytujemy koszty pogrzebu w ramach zasiłku ZUS  
Służymy Państwu pomocą i opieką w tym bardzo trudnym momencie

**W. Papierska M. Piątek**  
**USŁUGI POGRZEBOWE**

Dyżur całodobowy: TUREK  
tel. (063) 278 41 25 ul. Legionów Polskich 1/45  
(0601) 87 16 90 oraz ul. Poduchowne 16 w godz. 8.00 - 15.00

**KWIACIARNIA "RYSTYL"**  
Oferuje: Kwiaty cięte, bukiety okolicznościowe, upominki, artykuły ogrodnicze, kwiaty doniczkowe.  
Wieniec i wianki pogrzebowe z 10% upustem zamówienia indywidualne oraz grupowe. Grupowo dowóz GRATIS!  
Turek, ul. Broniewskiego &, tel. 289 16 42, 278 10 42 lub 0605 226 922

**Uwaga przyszli małżonkowie!**  
Jeśli chcielibyście, aby jedna z najważniejszych chwil w Waszym życiu nie przeszła bez Echa, przyjdźcie do nas lub zadzwońcie (tel. 289 18 88), a my przyjedziemy zrobić zdjęcie. Taką wyjątkową pamiątkę będziecie mieć za darmo.

**Uwaga rodzice niemowlaków i nowożeńcy!**  
Zdjęcia opublikowane w gazecie są do odbioru bezpłatnie w redakcji (Turek, ul. 3 Maja 9)